



اسرار اسپادَن، قسمت دوم فرار مورتیمر

مجرای
بلیک و
مورتیمر

۲





اسرار اسپاژن، قسمت دوم
فرار مورتیمر

نویسنده: ادگار ژاکوبس

مترجم: مهدی شاه خلیلی



مخبرهای
بلیک و
مورتیمر

مهرنگار



مخبرهای بلیک و مور تیمر

۲

اسرار اسپادن، قسمت دوم فرار مور تیمر

نویسنده: ادگار ژاکوبس

مترجم: مهدی شاه خلیلی

ویراستار: محمود سالک

آماده سازی متن: کارگاه آماده سازی دریچه

طرح جلد: کیانوش غریب پور

چاپ اول: ۱۳۸۱ / تیراژ: ۵۰۰۰ نسخه

چاپ و صحافی: سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

شابک ۱-۳۳-۶۴۸۸-۶۴۴-۱ ۹۶۴-۶۴۸۸-۳۳-۱ ISBN 964-6488-33-1

قیمت: ۱۳۵۰ تومان

ژاکوبس، ادگار-پیر، ۱۹۰۴-م.
اسرار «اسپادن» / نویسنده ادگار ژاکوبس؛ مترجم مهدی شاه خلیلی. -
تهران: لک لک، ۱۳۸۱.
ج ۳.
ISBN 964-6488-32-3 : (ج ۱). - ISBN
ISBN 964-6488-33-1 : (ج ۲).
ISBN 964-6488-34-x : (ج ۳).
فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.
عنوان اصلی:
Le secret de l'espadonn.
مترجمات: ج ۱. تعقیب پرماجرا. - ج ۲. فرار مور تیمر. - ج ۳. ضد حمله.
۱. داستانهای فکاهی مصور. - فرانسه. - قرن ۲۰ م. ۲. کاریکاتوریستهای
فرانسوی. - قرن ۲۰ م.
الف. شاه خلیلی، مهدی، مترجم. ب. عنوان.
۷۴۱/۵۹۴۴
الف ۱۴ ژ
۱۳۸۱
م ۸۱-۱۱۲۰
۵ الف ۶۷۴۷ / ۲
۱۳۸۱
کتابخانه ملی ایران



تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخر رازی،
بن بست فاتحی داریان، شماره ۲۱
تلفن: ۶۴۸۰۱۰۶
صندوق پستی: ۱۱۴-۱۳۱۴۵، تهران، نشر لک لک



این باغ رو بگردید!
سریع!...

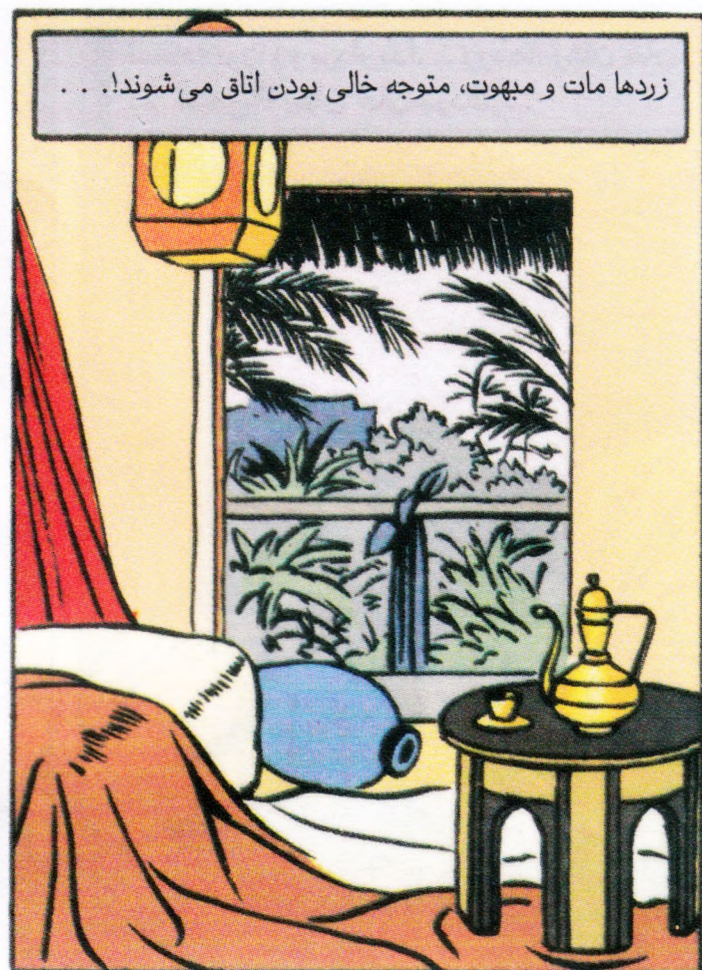
انگلیسی ها؟...
ولی کاپیتان...



لعنتی ها!... از بالکن
فرار کردن!...



اِه! این غیر ممکنه! آهای، شماها!!
... این دو انگلیسی رو ندیدید؟
پرواز کردن؟



زرد ها مات و مبهوت، متوجه خالی بودن اتاق می شوند!...



اِه! سگ های بی نوا، وای به حالتون
اگه این دو سفید رو پیدا نکنیم.

زرد با شنیدن این خبر به شدت عصبانی می شود.



آقای افسر، در اصطبل
بازه و سه تا اسب هم
ناپدید شدن!...

ناگهان مباشر با نگرانی ظاهر می شود.



شماها هم این اتاق را زیر و رو کنید! شاید
ردی از خودشون باقی گذاشته باشن.



خائن!... این هم جزای
تو...

خان که متوجه خیانت مباشر خود شده، با شمشیر به طرف
او هجوم می برد...



آها! پس تو به این دو تا
جاسوس پناه دادی؟
خارجی، منظورت رو
نمی فهمم...



دروغ می گه! دیشب به
دستور این از اونا پذیرایی
کردم!...

مباشر بی درنگ وسط حرف می پرد...

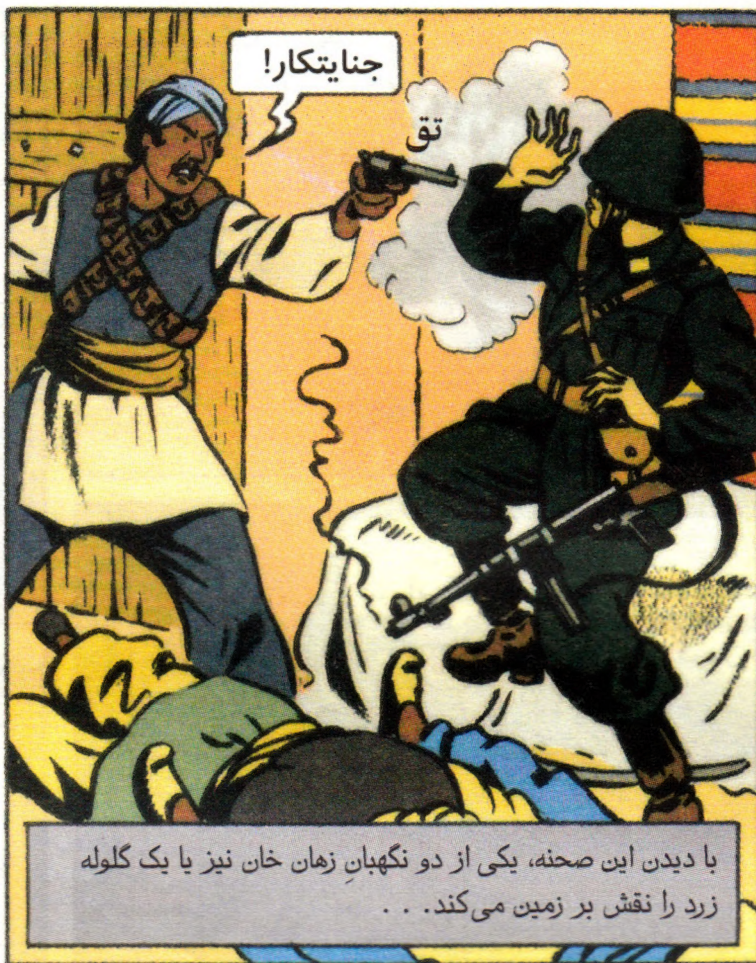


این چه جارو جنجالیه توی منزل من؟...

در این لحظه زهان خان و دو نفر از مستخدمین وارد اتاق
می شوند.



اسلحه تون رو بردارید!... زردها، زهان خان
رو کشتن!!! زهان خان مرد!!!...



جنایتکار!

تق

با دیدن این صحنه، یکی از دو نگهبان زهان خان نیز با یک گلوله
زرد را نقش بر زمین می‌کند...



بگیر! بدبخت!...

رت رت رت!

مباشراً با یک ضربه بر زمین می‌افتد، ولی زرد سرپا خشم، با
رکبار مسلسل، خان را از پای درمی‌آورد...



افراد از بالای ایوان‌ها، زردهای داخل حیاط را به گلوله می‌بندند...



با شنیدن این صدا، مردان مسلح از هر سو ظاهر می‌شوند...



... گروه دیگری که در داخل باغ محاصره شده‌اند، مأیوسانه مقاومت می‌کنند...



... و نبردی سخت آغاز می‌شود... زردهای داخل اتاق در یک آن نابود می‌شوند...



با گذشتن از طول راهرو، پله‌های پشت بام را چهار تا چهار تا طی
می‌کنند...

هی! مورتیمر... پس
«اسپادَن» چی می‌شه؟...

حیف! دلم می‌خواست به این
آدم‌های شجاع کمک می‌کردم!



دوستانمان که بین جنگجویان حیاط و باغ گیر افتاده‌اند،
تصمیم می‌گیرند به پشت بام بروند.

لعنت بر
شیطون! هوا
خیلی پسه!...

از این طرف!
راه پله انتهای
راهروست...



همه ما مورتیمرها این جوری هستیم!
... راستش زیاد هم مطمئن نبودم...

آفرین! مورتیمر... اگه این فکر عالی رو
نکرده بودی، حتماً گیر افتاده بودیم!...

در همین فاصله، روی بالکن...

آن‌ها که به وخامت اوضاع و لزوم خارج شدن از شهر قبل از رسیدن قوای کمکی پی برده‌اند، تصمیم می‌گیرند برای رسیدن به دیوار شهر از بامی به بام دیگر بپرند.



باشه... خدا کنه
نصیر به موقع بیاد.

اون حصار رو می‌بینی،
باید به اون جا بریم.



در حقیقت، زردهای به ستوه آمده، برای فرار از معرکه به درون کوچه عقب‌نشینی کرده‌اند، ولی در آن جا نیز با تیراندازی که از هر سو ظاهر می‌شوند برخورد می‌کنند.



می‌بینی، بلیک، نبرد به کوچه کشیده شده!

خیلی بد شد! زردها با نیروهای
کمکی برمی‌گردن و...

به محض رسیدن به روی بام، نگاهی به پایین می‌اندازند...

هنگام عبور از یک معبر باریک، ناگهان سرش را بالا می‌گیرد و از تعجب می‌خکوب می‌شود...



... و از میان کوچه‌های خلوت به طرف دروازه شهر می‌شتابد...



در این فاصله، پژنجاس که خود را در خطر احساس کرده، به سرعت فرار می‌کند...



هوپ!

آفرین!

باور کنید! انگلیسی‌ها دارن از روی بام‌ها فرار می‌کنن!...

که این طور!
مسخره!

مواظب باشیم،
نکنه تله باشه!



خطر! انگلیسی‌ها
دارن فرار می‌کنن.



پژنجاس با دیدن این منظره به طرف نگهداران زرد که جلوی دروازه را بسته‌اند، می‌شتابد...



بله!...

از این طرف؟

خدای من!
انگلیسی‌ها!

این ماشین سرهنگ آلریک است که با اطلاع از حضور کاپیتان و پروفیسور، به سرعت خود را به تربت می‌رساند. . .

سریع تر، چان! سریع تر! . .

در همین لحظه، نصیر با نگرانی صدای ماشینی را می‌شنود که با تمام سرعت نزدیک می‌شود. . .

این چیه؟ . . .

در فاصله‌ای که بزنجاس مایوسانه با نگهبانان دروازه جروبخت می‌کند، سرانجام بلیک و مورتیمر به دیوار شهر می‌رسند و نگاهی به اطراف می‌اندازند.

نصیر اون جاست! . .

در حالی که بزنجاس سریعاً سرهنگ را در جریان وقایع می‌گذارد، ناگهان زردهای گریخته از شورش، دوان دوان از کوچه بغلی می‌رسند.

خطر! مردم شهر شورش کردن!

جاسوس با دیدن آلریک به طرف ماشین او می‌شتابد.

چی داری می‌گی؟ زود حرف بزن.

جناب سرهنگ! انگلیسی‌ها! . . .

هنگامی که آلریک به شهر می‌رسد، بزنجاس جاسوس را که با رئیس نگهبانی جروبخت می‌کند، می‌بیند.

آهای! این جا چه خبره؟ . . این مرد چی می‌خواد؟

ستوان، قسم می‌خورم که . . .

کافیه! او را دستگیر کنید!

زیاد فاصله ندارن! دور کامیون دنبال ما بیان! بزنیید! نگهبان‌ها هم با زود! . . بریم دنبالشون!

آلریک با شنیدن این خبر خشمگین می‌شود. . .

بزدل‌ها! الان نشوتتون می‌دم چه طور باید این ارادل رو رام کرد!

اُه! . . جناب سرهنگ، اون جا رو ببینید! . .

بلیک، مورتیمر و نصیر که به هم ملحق شده‌اند به سرعت به سمت صحرا می‌گریزند. . .

و ناگهان...

آتش!!!



یک مسلسل به غنیمت گرفته شده از دشمن به سرعت در حال آماده شدن است.

زود باش، احمد،
فرار کردن...



ولی در فاصله‌ای که نگهبانان با عجله سوار کامیون می‌شوند و در حالی که ماشین سرهنگ برای خروج از شهر دور می‌زند، شورش‌ها با گذشتن از بام‌ها به آرامی روی بام‌های مجاور موضع می‌گیرند.



هزار لعنت! گیر کردیم!



اوضاع بیش از حد آشفته می‌شود. راننده کامیون، در حال روشن کردن کامیون، تیر می‌خورد و ماشینش پس از برخورد به دیوار، دروازه خروجی شهر را مسدود می‌کند. زردها که کاملاً غافلگیر شده‌اند به دفاع برمی‌خیزند.



... حمله به نگهبانان دروازه آغاز می‌شود...



و در زیر بارانی از گلوله، زردها به سختی شروع به هل دادن کامیون سنگین و باز کردن معبر می‌کنند...

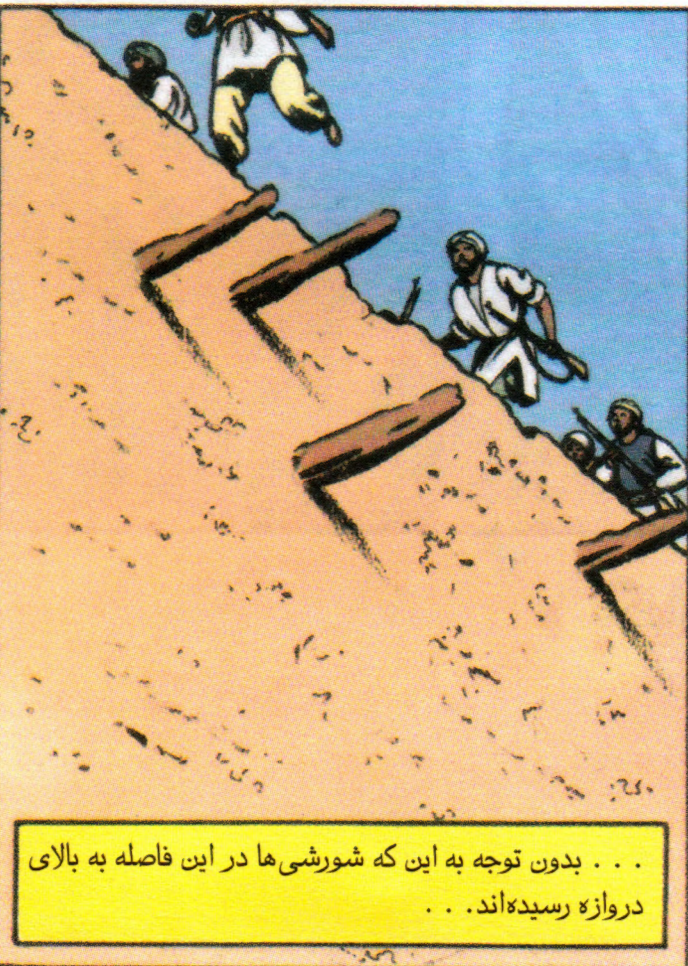


ستوان! سریع معبر را باز کنید، وگرنه همگی رو تیرباران می‌کنم!

سرهنگ! دارم افراد را جمع و جور می‌کنم.



... بدون توجه به این که شورش‌ها در این فاصله به بالای دروازه رسیده‌اند...





و ناگهان از زمین و هوا به زردها حمله می کنند! . .

... و در یک آن، کامیون به کوهی از آتش سوزان تبدیل می شود!
 اوضاع بحرانی است، یکی از محافظین آلریک کشته می شود و به
 بیرون از ماشین می غلتد. ...



ناگهان چادر کامیون آتش می گیرد. ...



شورش‌ها با رسیدن به بالای دروازه، شروع به ریختن تکه
 چوب‌های مشتعل بر روی کامیون می کنند که بر اثر هل دادن
 زردها، در حال کنار رفتن از جلوی دروازه است.



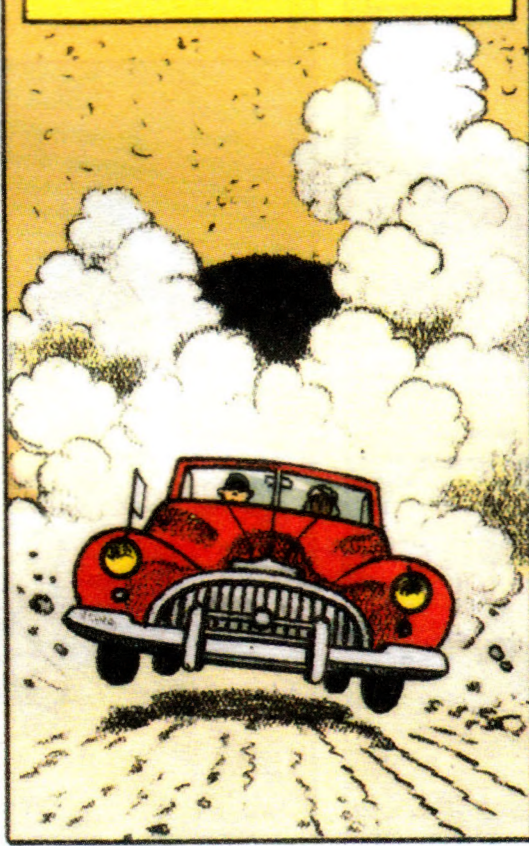
در این فاصله، دوستان فراری که چهار نعل
 می تازند، خیلی از آن جا دور شده اند. ...



... و زیر رگباری از گلوله به طرف صحرا
 می گریزد.



ماشین آلریک در میان دود غلیظ به پیش
 می رود. ... از زیر دروازه رد می شود. ...



راه به اندازه رد شدن ما
 باز شد! به پیش!

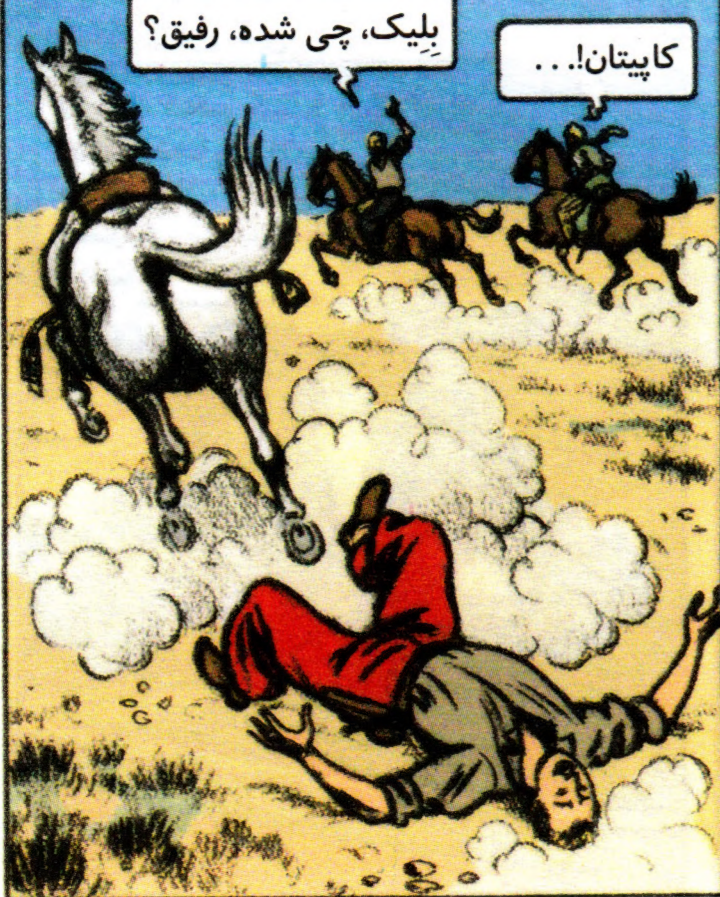


با تعجب به طرف بلیک که نقش بر زمین شده می شتابند.

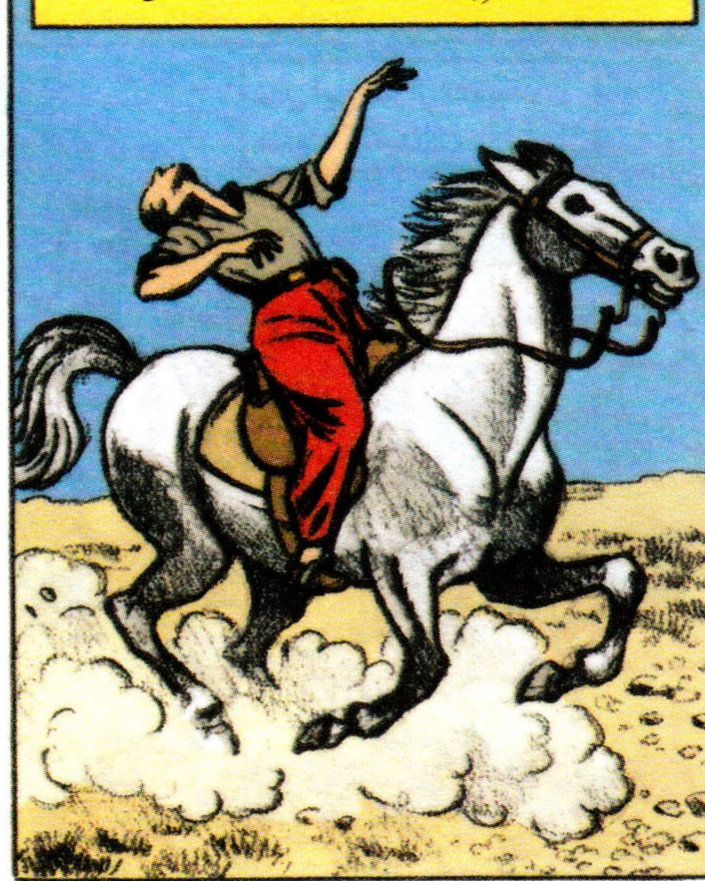


بلیک، چی شده، رفیق؟

کاپیتان! ...



... ولی ناگهان، بلیک که بیهوش شده، از اسب می افتد. ...





با فهمیدن مفهوم آن، بی درنگ به سوی زین‌ها می‌شتابند.
نصیر به بلیک که تازه حالش جا آمده کمک می‌کند.

دوام بیار، رفیق... ما خیلی از این
سختی‌ها دیدیم!

خدایا، سرم...



در این هنگام نصیر سرش را بلند می‌کند و...

اون جا رو
بینید!...



ابری از گرد و غبار در افق به چشم می‌خورد.



یک ساعت بعد...

دیگه جای نگرانی
نیست کاپیتان...

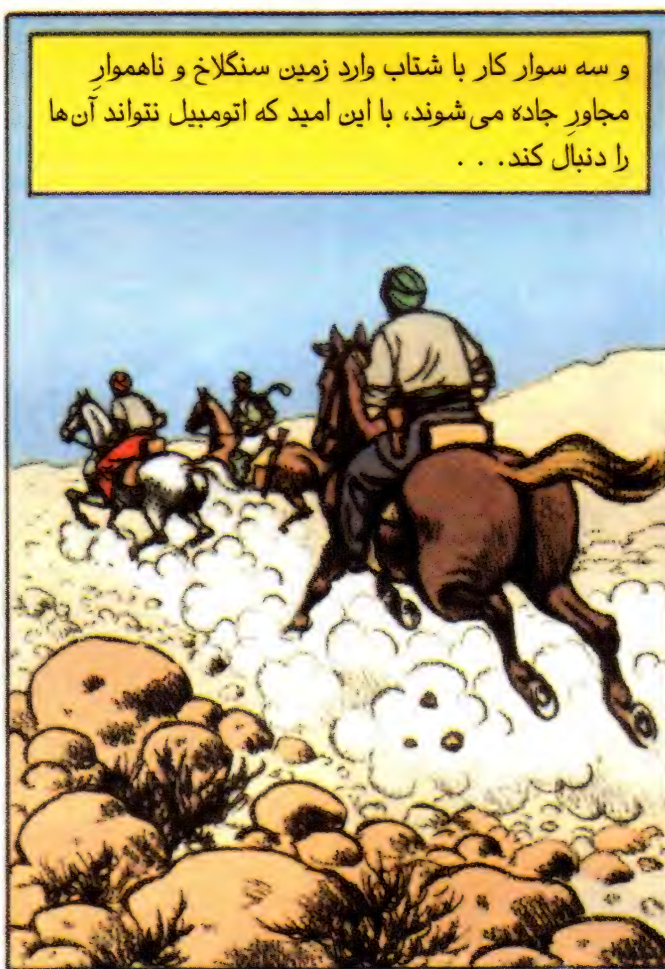
خوب ما رو ترسوندی،
رفیق عزیز!...

بله، آفتاب لعنتی
کله مو داغون کرده!



ولی آلریک که فتح خود را نزدیک می‌بیند، دست از تعقیب
برنمی‌دارد...

سریع...! سریع‌تر!



و سه سوار کار با شتاب وارد زمین سنگلاخ و ناهموار
مجاور جاده می‌شوند، با این امید که اتومبیل نتواند آن‌ها
را دنبال کند...



آلریک سریع قراری‌ها را از درون ماشینش زیر نظر می‌گیرد...

اوناهاشن! این بار
می‌گیریمشون!...



تعقیب بسیار پرمخاطره به نظر می‌رسد...

سرهنگ، نمی‌شه جلوتر رفت!



صاحب، باید از جاده خارج بشیم!



در این فاصله و در زیر آفتاب سوزان، این سه مرد، چهار
نعل به سوی هدفشان می‌شتابند...

مثل این که از تعقیبمون
دست کشیدن...

از آلریک بعیده!...



باشه... ولی وای به حالت، بزنجاس، اگه از
دستمون فرار کنن...

قربان، فکر کنم
بدونم کجا می‌رن.
می‌تونیم از راه جاده
همزمان به اون جا
برسیم.



چی؟ درباره دستورات من جروبحث می‌کنی؟
... زود اطاعت کن وگرنه مغزتو داغون می‌کنم!

ماشین دیگه یک
مایل! هم دوام
نمی‌یاره، اگه...

آنان در حالی که با احتیاط در ارتفاع سی پایی سطح آب به پیش می روند، به طرف دیگر رودخانه نزدیک می شوند.



سه مرد، با رها کردن اسب هایشان و برداشتن مختصر آذوقه ای...



... اقدام به عبور از روی پل ناپایدار و سست می کنند...



چند ساعت بعد، هنگام غروب آفتاب، فراری ها به پلی معلق که بر فراز سیلابی خروشان قرار دارد، می رسند.



الریک و مردانش در طرف دیگر رود آماده عبور می شوند، ولی...



گلوله ها به اطراف آن ها برخورد و کمانه می کنند...



هنوز کاملاً به طرف دیگر پل نرسیده اند که صدای تیراندازی از پشت سر به گوش می رسد...



خیلی زود یکی از آن ها به پایین سقوط می کند. دیگری که زخمی شده، چاره ای جز عقب نشینی نمی بیند...



ولی مورتیمر و نصیر از پشت سنگ هایی که پناه گرفته اند، به روی تعقیب کنندگان خود آتش می گشایند...



خُب دیگه! منتظر چی هستید؟ قبل از این که خیلی دیر بشه، عبور کنید!...





صد مایل!... امتحانش دیوانگیه!... قطعاً دارن به طرف دریا می رن...

بله... تقریباً در صد مایلی بالای رود. ولی...



هزار لعنت! اگر شده باشنارد می شیم!...



پل دیگه ای هم هست؟

ولی قربان نتیجه اش مرگ حتمیه! از «شامبادر» در زمان طغیان نمی شه عبور کرد!



آلریک که از خشم دیوانه شده، ناظر انهدام نهایی پل و ریختن تکه های آن به درون سیلاب است.



به دریا رسیدیم!...
بهره بی احتیاطی نکنیم... اول بریم بالای اون صخره و جهت یابی کنیم.

پس از چند روز راهپیمایی پر مخاطره و مزاحمت دائمی گشت های هوایی و زمینی که در تعقیب آن ها گسیل شده بودند، سرانجام این سه مرد به ساحلی شگفت انگیز که در چند مایلی شهر جاسک واقع است، می رسند.



... با کنده شدن تکه سنگ زیر پایش، به پایین سقوط می کند...



ناگهان مورتیمر، بلیک، را مجبور می کند که خم شود. بلیک برای حفظ تعادل، پایش را جلو می گذارد، ولی...

گروه گشت!!!



نگران نباش، پنج یا شش پله دیگه کافیه!

هی! تا نوک صخره باید بالا بریم؟



خدای من!...



می بینی، بر اساس قطب نما، اون جاست. تقریباً در سه مایلی یک خط مستقیم...

خوبه، اگه درست باشه!...

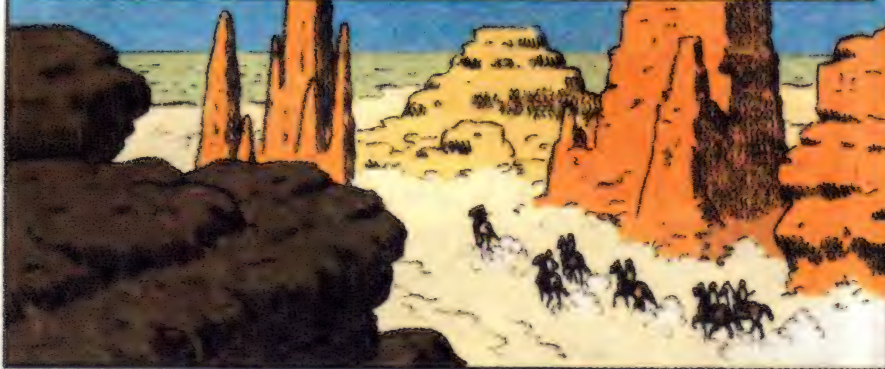
در حین وقوع این حادثه ناگوار، گشتی‌های زرد از نزدیک ظاهر می‌شوند...



خدا کنه ما را ندیده باشن!...

بله... فعلاً نمی‌شه کاری کرد...

خوشبختانه زردها بدون این که متوجه چیزی شوند، دور می‌شوند...



رفتن! زود بریم کمکش!

بیهوش شده!...



در حقیقت، هنگام افتادن بلیک، پای او با شانشی باور نکردنی، میان شاخه‌های یک درختچه گیر می‌کند و او در حالی که از پا آویزان شده، از هوش می‌رود...



بلیک که با زحمت بسیار آزاد شده، به هوش می‌آید ولی مورتیمر متوجه می‌شود که مچ پایش شکسته است.



واقعاً متأسفم، رفیق عزیز، وقتی متوجه گروه گشتی شدم، من...

... خودتو ناراحت نکن، فیلیپ! اگه ما رو می‌دیدن، بدتر می‌شد!



متأسفانه نمی‌تونیم این جا معطل کنیم؛ باید هر طور شده قبل از بالا آمدن آب به اون جا برسیم... آماده باش، الان مچ پاتو می‌بندم...

شروع کن... زود کارتو انجام بده و بعد هم به پیش...



بلیک به کمک مورتیمر و نصیر به سختی حرکت می‌کند، ولی با این وجود، این سه مرد به راهشان ادامه می‌دهند...



... هر چند که گهگاه برای پنهان ماندن از دید گشتی‌های زرد که در منطقه رفت و آمد می‌کنند، مجبور به مخفی شدن می‌شوند.



هنگام غروب آفتاب، به ساحلی خلوت و وسیع می‌رسند...

بله، حالا عبور خطرناکه...

تا شب همین جا می‌مونیم.



یک ساعت بعد...

خوبه، به پیش برای مرحله آخر!... همه چی مرتبه؟

بله، مسلماً، من...



ای وای!... مدارک!!!



مورتیمر پس از فشردن دست همراهانش، در دل شب ناپدید می‌شود. . .

خدا نگهدار!

موفق باشی! . . .

خدا راهنماتون باشه!

باید بدترین حالت را هم پیش بینی کرد، خوب به حرف‌ها گوش کن: می‌دونی که پایگاه فقط در هنگام جزر آب قابل دسترسیه؟ پس، اگه تا یک ساعت دیگه برنگشتم، منتظر نمایند . . . یادت باشه که حتی اگر هم «اسپادُن» از بین بره، تردید نکن، نصیر به تو کمک خواهد کرد. . .

متشکرم! وسایلم رو برات می‌ذارم. به امید دیدار. . .

بیا . . . هفت تیرم رو بگیر، ممکنه به دردت بخوره . . . موفق باشی، رفیق عزیز. . .

بلیک مبهوت متوجه کم شدن کیف پولش که حاوی مدارک با ارزش است، می‌شود.

راه دیگه‌ای نداریم، باید هر جوری شده پیداشون کنیم. . . پیدا کردن محلش راحت، همون هرم عجیب بود. . . من می‌رم. . .

گم شده! . . . عجب فاجعه‌ای! . . . حتماً وقتی پرت شدم، افتاده . . . ببینید، لباسم هم پاره شده. . .

. . . بی‌درنگ و کورمال کورمال تجسس خود را در تاریکی شروع می‌کند. . .

لعنتی! این جا چقدر تاریکه!

. . . و سرانجام با رسیدن به هرم عظیم و مرموز که در زیر نور ماه قد برافراشته. . .

اوناهاش! . . .

مورتیمر، با هشیاری و احتیاط تمام، از میان صخره‌های شکست‌انگیز می‌گذرد. . .

مورتیمر با دیدن قسمتی از پله‌ هرم که فرو ریخته، در جای خود می‌خکوب می‌شود. . . و این در حالی است که پرتو نورافکن هنوز در حال نزدیک شدن است. . .

!؟

. . . و با حرکت نور بر روی دیواره‌ هرم، مورتیمر که جلوی آن قرار دارد، بر سرعت خود می‌افزاید. . .

لعنتی!

هنگامی که به محل حادثه می‌رسد، ناگهان پرتو نورافکنی چند متری او را روشن می‌کند. . .



باید هر طور شده
خودم را از شر این
نورافکن لعنتی
خلاص کنم!...



کیف با ارزش، زیر پایش در چند
سانتی متری پرتگاه افتاده.



در حالی که نور چشمانش را خیره کرده،
ناخودآگاه به پایین نگاه می کند و ندایی
از تعجب برمی آورد...

آه!!!...



ناگهان مورتیمر زیر پرتو نورافکن گیر می کند.



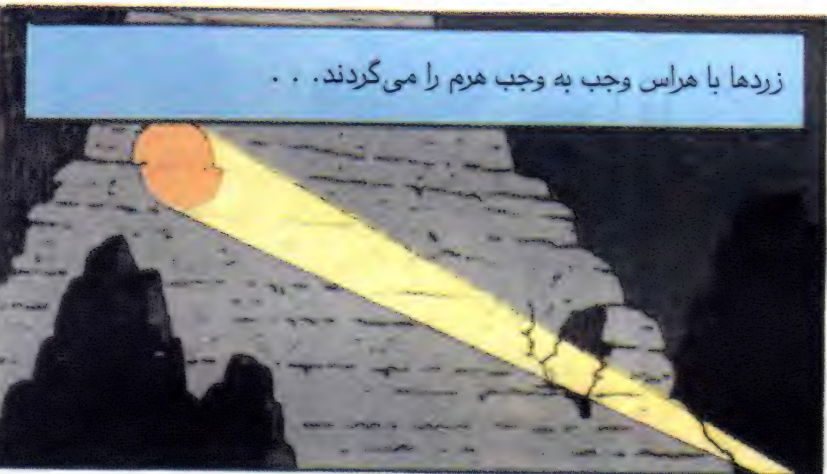
چند دقیقه بعد نورافکن دوباره روشن می شود، ولی مورتیمر ناپدید
شده...



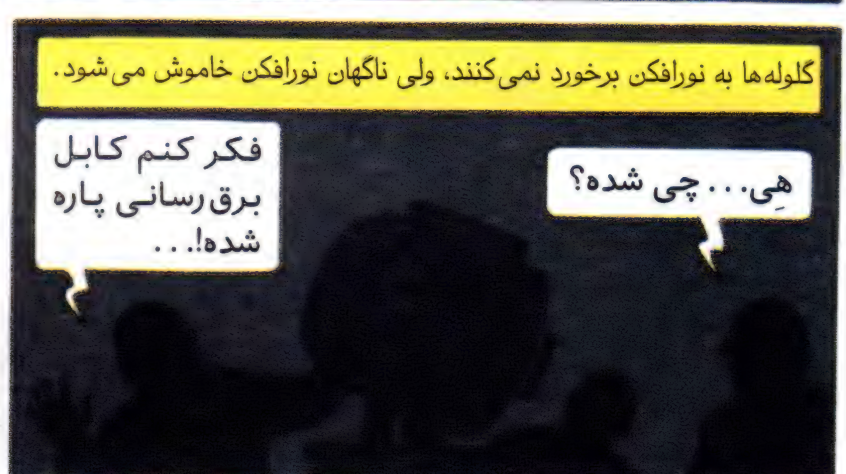
زود تعمیرش کنید!... شما،
بی سیم چی، فوری به
گروه های دیگه خبر بدید...
نمی تونه از دستمون فرار کنه،
صخره کاملاً محاصره شده.



به سرعت برق هفت تیرهایش را می کشد و به
طرف نورافکن شلیک می کند...



زردما با هراس و جب به جب هرم را می گردند...



گلوله ها به نورافکن برخورد نمی کنند، ولی ناگهان نورافکن خاموش می شود.

فکر کنم کابل
برق رسانی پاره
شده!...

هی... چی شده؟



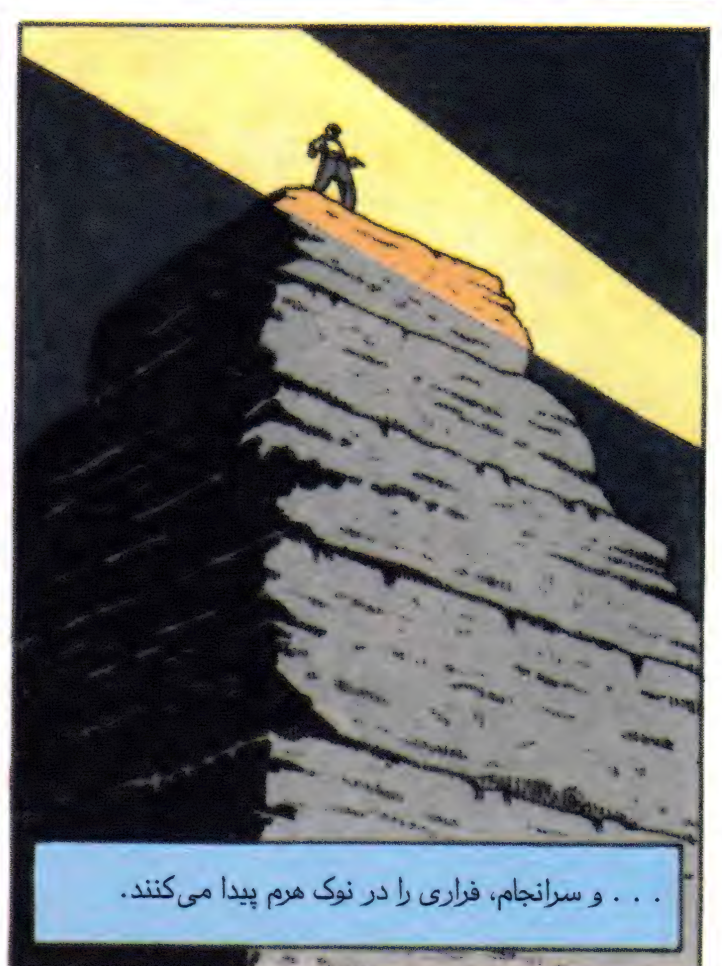
گروه های دیگر که از طریق بی سیم خبر شده اند،
نورافکن های خود را روشن می کنند و قلّه هرم از هر سو
غرق در نور می شود...



هوم! فشنگ زیادی برام
نمونده! ولی کاری می کنم
که دستگیری من براشون
گرون تموم بشه!



اه! این چیه؟ نورافکن های
دیگه؟ جناب مورتیمر، کارت
دراومد!...



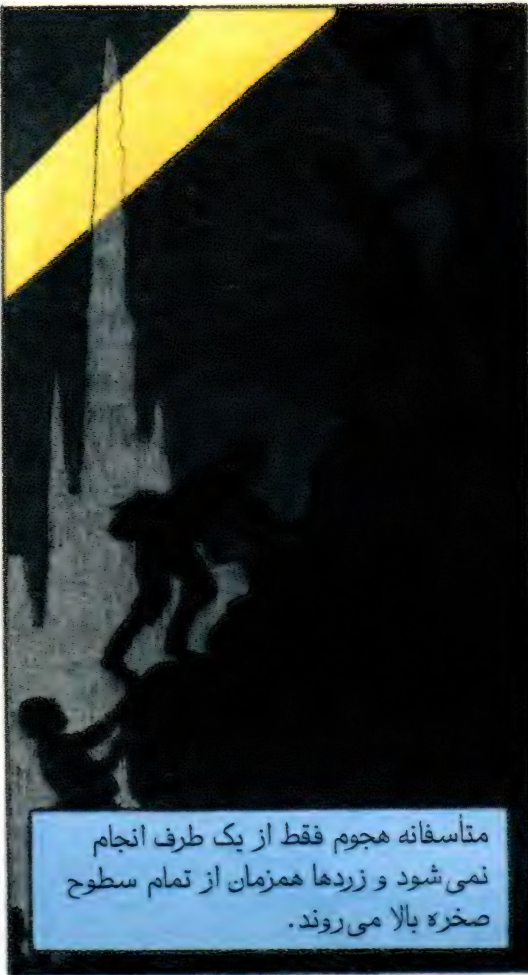
... و سرانجام، فراری را در نوک هرم پیدا می کنند.

ناگهان صدای افتادن تکه سنگی از پشت سرش، او را متوجه می‌کند...

لعنتی!... یادم رفته بود!!!



متأسفانه هجوم فقط از یک طرف انجام نمی‌شود و زردها همزمان از تمام سطوح صخره بالا می‌روند.



مورتیمر که زیر نور نورافکن‌ها اطرافش را نمی‌بیند، بر روی مهاجمین آتش می‌گشاید.



زردها بی سروصدا، با استفاده از تاریکی، حمله به هرم را آغاز می‌کنند.



مورتیمر با پریدن از طرفی به طرف دیگر، در تمام جهات شلیک می‌کند...

این هم مال تو!...



افسوس که مهمات وی تمام می‌شود و ناگاه...

عجب بدبختی! دیگه فشنگ ندارم!...



آها! فهمیدم، می‌خوان منو زنده بگیرن!



ولی چرا به من شلیک نمی‌کنن؟



دیگه شلیک نمی‌کنه... کارش تمومه! از اونای دیگه خبر دارید؟

هنوز نه... فعلاً می‌رم به ستاد فرماندهی خبر بدم!...



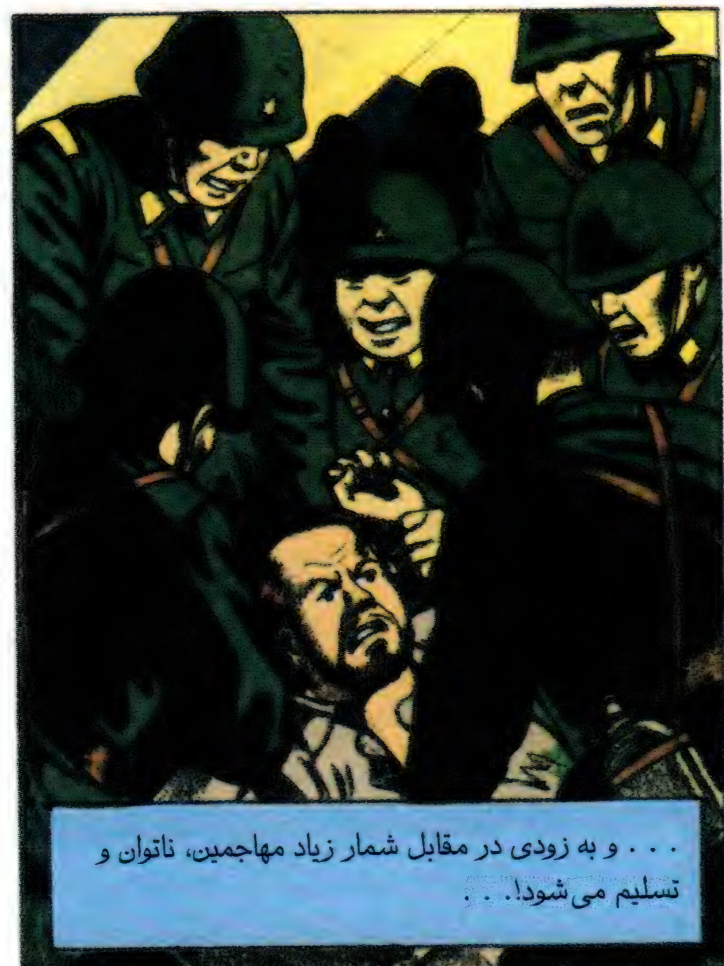
افسوس که نبرد بسیار نا عادلانه است. قهرمان ما با تمام قوا مقاومت می‌کند، ولی پایان کار نزدیک است...



در این هنگام، سکوی کوچک صخره از هر طرف محاصره شده... ولی مورتیمر به ضرب دسته هفت تیر و پرتاب سنگ، مانند شیر از خود دفاع می‌کند.



... و به زودی در مقابل شمار زیاد مهاجمین، ناتوان و تسلیم می‌شود!...



بلیک و نصیر با نگرانی از دور به صدای درگیری گوش می‌کنند...

تموم شد... دیگه شلیک نمی‌کنه!...



کاپیتان اجازه بدید برم ببینم چی بر سر صاحب مورتیمر اومده...



نه، بمون... حرف هاشو به خاطر بیار... سرنوشت جهان در دست ماست... وقت رفتنه!... بعداً برمی‌گردیم...



و هر دو در دل شب به پیش می‌روند...



مورتیمر از بالای صخره به پایین کشیده و مقابل آلریک انداخته می‌شود.

سرهنگ، نه چیزی همراهش... و نه چیزی روی سکو! چیزشو می‌کردم که خیلی محتاط باشه. برید دنبال اون دوتای دیگه.



اه! سلام پروفیسور عزیز، می‌بینی چطوری به هم می‌رسیم!... یکی از گشتی‌های ما به طور اتفاقی رد پای شمارو روی ماسه‌ها می‌بینه و تا این جا دنبال می‌کنه! ولی نمی‌دونم این موقع شب در این حوالی دنبال چی می‌گشتی! امیدوارم که بلایی سر کاپیتان مهربونمون نیومده باشه!... خیلی ناراحت می‌شم!... چنین آقای با شخصیتی...



سرهنگ، یکی از گشتی‌ها استراحتگاه فراری‌ها رو پیدا کرده... ولی اون‌ها غیب شدن!...



باشه! زیاد دور نمی‌شن!... تمام منطقه و گشتی‌های دریایی در جریان هستن... نوبت اون‌ها هم می‌رسه!...



مورتیمر رک بهتون بگم، ما آدم‌های با ارزشی مثل شما رو دوست داریم. زندگی تون و ریاست آزمایشگاه‌های ما، در مقابل...



... نقشه‌ها!... فکر می‌کردم آدمی به تیز هوشی شما احتیاجی به کمک من و نقشه‌های من نداشته باشه!...

ها! ها! مسخره می‌کنی! عیبی نداره... ولی بدان که ما برای باز کردن زبون آدم‌های «دودل» و متقاعد کردن اون‌ها، راه‌های بسیار جالبی داریم!...

اه! حرفتو باور می‌کنم، جناب سرهنگ عزیز!



ستاد فرماندهی نیروهای امپراتوری
اطلاعیه ۳۰ اوت، سال یکم از دوران آسیای بزرگ
آگهی

به دنبال نابودی آخرین کانون‌های مقاومت، فتح کامل جهان به پایان رسید. در تمام کشورها، که اینک به صورت امپراتوری واحدی تحت سلطه امپراتور فاتح ما درآمده‌اند، همکاران دوران‌دیش و آگاه از مصالح هم‌میهنان خود، با یاری دادن به دولت نظامی، درصدد تشکیل نظام جدید برآمده‌اند. همه جا، انسان‌های دانا و فهیم به کار مشغول شده‌اند تا ویرانه‌های حاصل از احمال و فساد دولت‌های سابق و پول‌سالار خود را آباد کنند و با نام‌نویسی در زیر پرچم امپراتوری جدید، در بنیان‌گذاری دنیای فردا شرکت می‌کنند! سرهنگ آلریک، رئیس بخش سیزدهم و مشاور نظامی اعلیحضرت، به پاس قدردانی از زحمات بی‌دریغش، به فرماندهی گروه خورشید ارغوانی منصوب می‌شود.
ژنرال کوکو - نور، فرمانده ناحیه هفتم

ستاد فرماندهی نیروهای مقاومت
اطلاعیه شبکه «آزادی» در تاریخ ۳۰ اوت
مردم جهان

شهامت خود را از دست ندهید، چرا که نبرد علیه دشمن منفور، به طور پنهانی ادامه دارد. مهاجمین سنگدل با غافل‌گیر کردن ما به وسیله اسلحه‌های مخوف و مدرن خود پیروز شدند! ما این وحشیگری بی‌سابقه در تاریخ بشریت را با قاطعیت پاسخ خواهیم داد! به خائنین و نوکران اجانب رحم نکنید! هر روز تعدادی از این بی‌نویان‌بهای رسوایی خود را با جان خود می‌پردازند! عملیات روزانه چریکی ما قدرت دشمن را مختل می‌کند و زمینه انتقام سخت و نزدیک را فراهم می‌آورد. با در اختیار گرفتن اسلحه‌ای کاملاً مؤثر و غیرقابل مقاومت، زردها را به لانه خود خواهیم راند و برای همیشه نابودشان خواهیم کرد! این است شعار ما: امید و مقاومت!!!

سه ماه از دستگیری پروفیسور مورتیمر و گم شدن مرموز کاپیتان پلک و گروهان نصیر می‌گذرد. «بال قرمز II»، هواپیمای خصوصی سرهنگ آلریک، رئیس بخش سیزدهم، در آسمان لاسا که پایتخت جدید امپراتوری جهانی زرد است، ظاهر می‌شود.



او خیلی در فکر فرو رفته، زیرا به دستور شخص امپراتور به شورای بزرگ احضار شده تا گزارش فعالیت‌های سرویس مخفی تحت فرماندهی خود را اعلام کند.



گروهی از افسران در فرودگاه نظامی منتظر رسیدن سرهنگ هستند.



بله، ظاهراً هوادارهای زیادی در شورای بزرگ نداره...

من هم همین‌طور! این قضیه مورتیمر می‌تونه براش گرون تموم شه...

بین خودمون باشه... دلم نمی‌خواد جای آلریک بودم...



الان؟!... بسیار خُب، برویم... دادند که شما را فوراً به کاخ ببریم. شورا تشکیل شده.



ماشین‌های آلریک و همراهانش که به وسیله موتورسواران اسکورت می‌شوند، به سوی کاخ امپراتوری حرکت می‌کنند.



چند لحظه بعد، در حالی که ماشین‌ها از شهر جدید عبور می‌کنند، ناگهان ماشین آلریک متوقف می‌شود.



خُب، فضای کاخ چگونه؟ آه!... عادی و همه خوشحال از پیروزی...



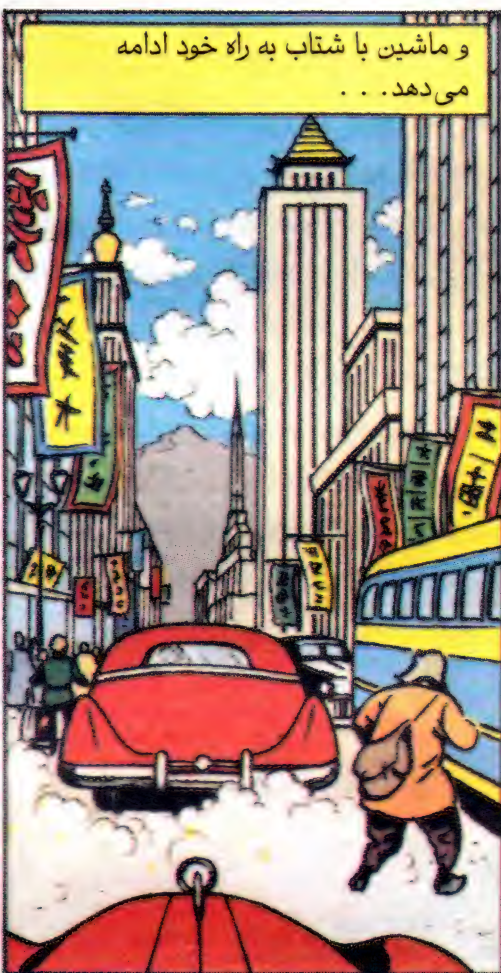
یک پرچم خوشگل بدم، جناب افسر؟ یک پین!





بله! می‌خوان سود شخصی و
ملی‌گرایی رو با هم جور کنن!...

اینا خیلی گستاخ
شدن!



و ماشین با شتاب به راه خود ادامه
می‌دهد...



ولش کنید، سرگرد!

برو دنبال کارت!... تنبل و لگردد!!!

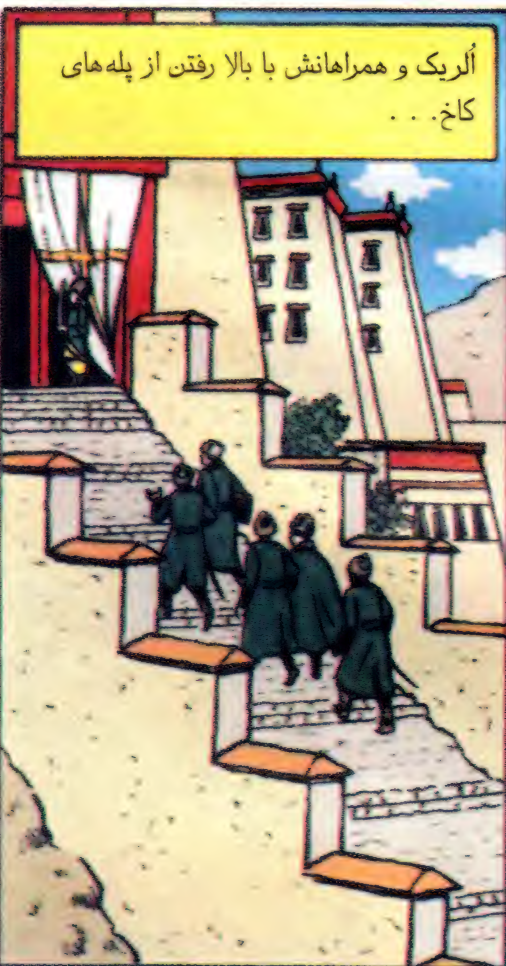


با این حال، آلریک که جاسوسش را شناخته بود، یواشکی پرچم را بررسی
می‌کند...

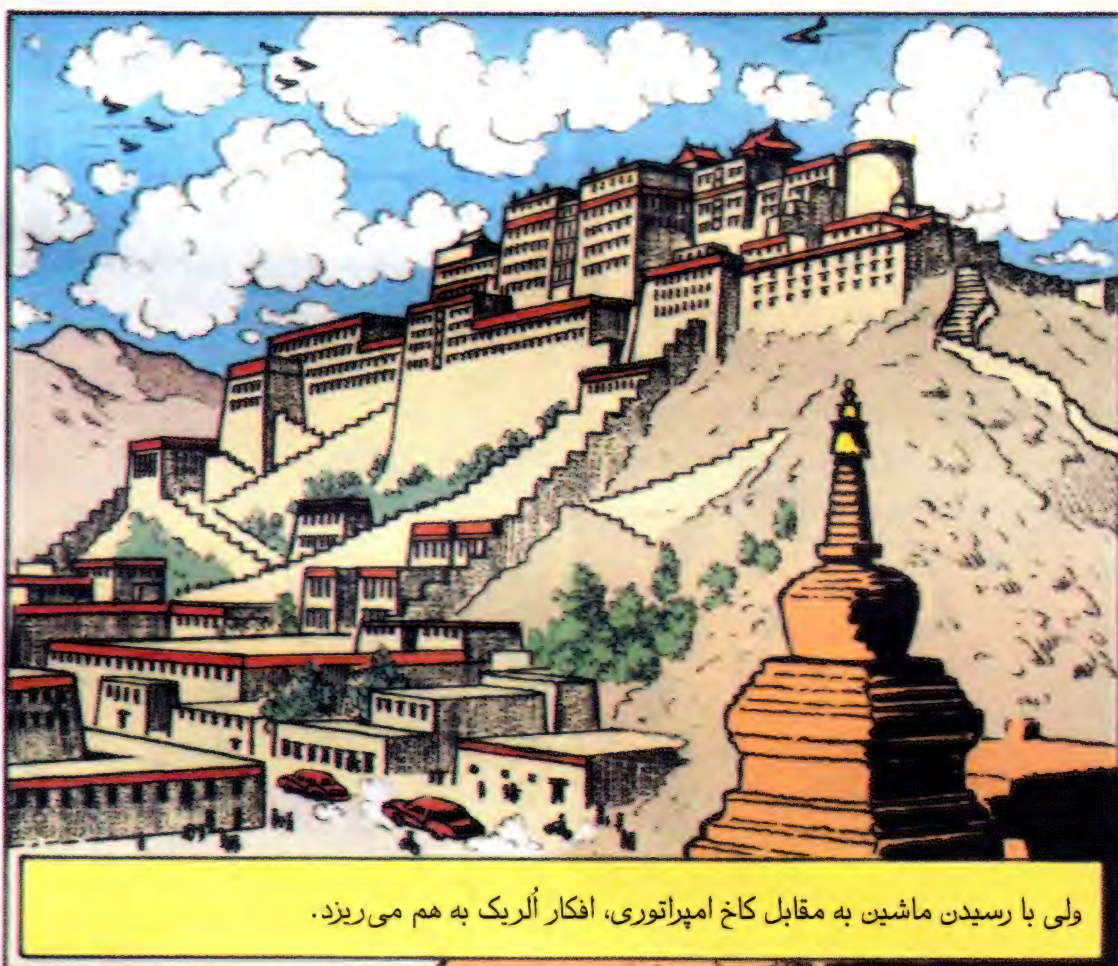


«یامان تاکات» نگه‌دار شما، قربان!...

بگیر!...



آلریک و همراهانش با بالا رفتن از پله‌های
کاخ...



ولی با رسیدن ماشین به مقابل کاخ امپراتوری، افکار آلریک به هم می‌ریزد.



... و روی آن جمله‌ای را که با عجله
نوشته شده است، می‌بیند.

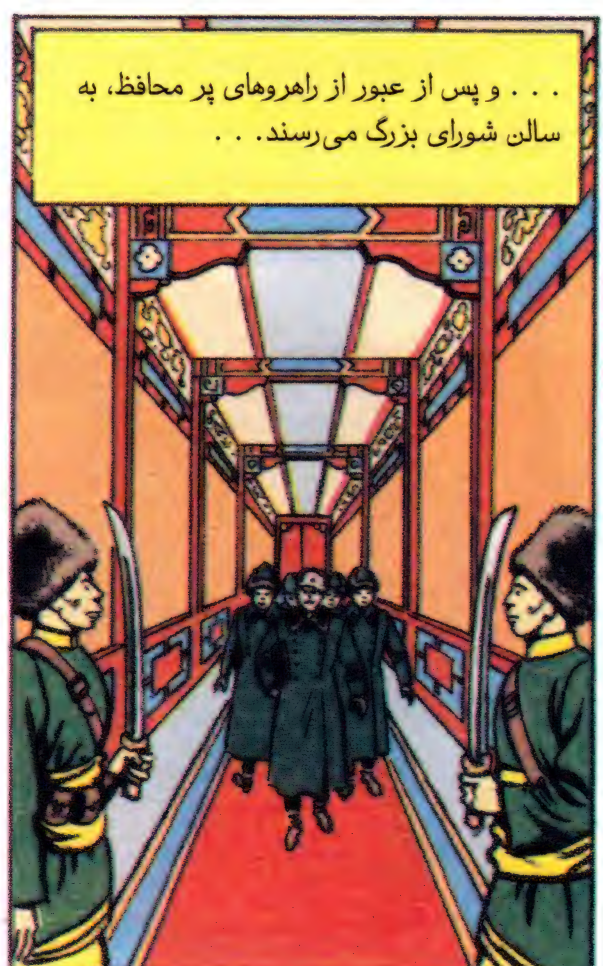
از شن - ب برحذر باشید.



اعلیحضرت، خاضعانه به محضر مبارک
شما و اعضای محترم شورای بزرگ
می‌رسانم که برای ارائه گزارشی کامل
و مشروح از کارکرد سرویس مخفی
که افتخار ریاستش را دارم، حاضر
هستم.



و سرهنگ بدون درنگ به حضور امپراتور معرفی می‌شود...



... و پس از عبور از راهروهای پر محافظ، به
سالن شورای بزرگ می‌رسند...

گزارش شما خیلی خوش بینانه است، سرهنگ. ولی متأسفانه همه اعضا اوضاع را خیلی هم بر وفق مراد نمی بینند...



قبل از هر چیز، اعلیحضرت، و شما آقایان، اجازه بدهید گزارشی از برقراری آرامش و پاک سازی در سرزمین های فتح شده بدهم. به طور خلاصه، به غیر از چند مورد شورش های پراکنده، به جرئت می توانم تأیید کنم که تمام نیروهای مقاومت، تسلیم شده اند. رؤسای آنها نیز کشته و یا دستگیر شده اند. و اما قضیه بلیک - مورتیمر که شخصاً به آن می رسم، در حال حل شدن است. هر چند که انهدام کارخانه اسکاوفل به وسیله دشمن، زیان تأسف باری برای ما بود، ولی در عوض بنا به گزارش های موثق، بلیک در ماسه های متحرک که در محل دستگیری مورتیمر فراوان است، گرفتار شده و از بین رفته ... مورتیمر هم یقیناً به زودی اسرارش را در اختیار ما خواهد گذاشت ...



شورا آماده شنیدن است، سرهنگ!



اعلیحضرت!!!!... قبول دارم که در مورد بلیک هنوز جای شک هست ولی مورتیمر تا حالا چهار بازجویی خیلی «مخصوص» را بدون نتیجه تحمل کرده. پزشک حاضر در پنجمین بازجویی، را با مشاهده اختلالات شدید قلبی زندانی، ادامه بازجویی را مساوی با مرگ او و در نتیجه از دست رفتن تنها منبع اطلاعاتی ما اعلام کرد...



من هم باید اضافه کنم که شخصاً از نتایج قضیه بلیک - مورتیمر راضی نیستم. اولاً هیچ دلیلی مبنی بر مردن بلیک ندارید، در ثانی توضیح ندادید چرا تا حالا نتونستید پروفیسور را به حرف بیارید! این راز خیلی مهمه... شاید یک سری دلایل شخصی مربوط به شما، باعث تأخیر اعترافات زندانی شده؟؟...



... و یا ربوده شدن مرموز دانشمندان و متخصصین علوم هسته ای و هوانوردی که در یک اقامتگاه مخصوص جمعشون کرده بودیم. به علاوه اعلامیه های مخفیانه و مزخرفات و غیره و غیره!...



از جمله من!... با چه جرئتی انهدام پل ولوک لاوک، کشتار پادگان مرسل کبیر و یا ترور وحشیانه والتر یکی از با ارزش ترین افراد ما را «چند مورد شورش پراکنده» می نامید؟؟...



آلریک پس از این بازجویی سرزنش آمیز با عصبانیت شورا را ترک می کند...

حسابتون رو می رسم، ارباب ها!...



از تمام این حرف ها معلوم می شه که شما اهمال کرده اید. شما یک غربی هستید و در نتیجه نمی توانید قاطعیت لازم را به خرج دهید... مورتیمر داره گولتون می زنه، او از نقشه های گمشده آگاهه... و باید حرف بزنه! فرصت دیگه ای به شما می دم. اگه موفق نشوید، یک «متخصص اعتراف گیری» را به آن جا می فرستم که این کار، نتایج بسیار بدی برای شما خواهد داشت!...

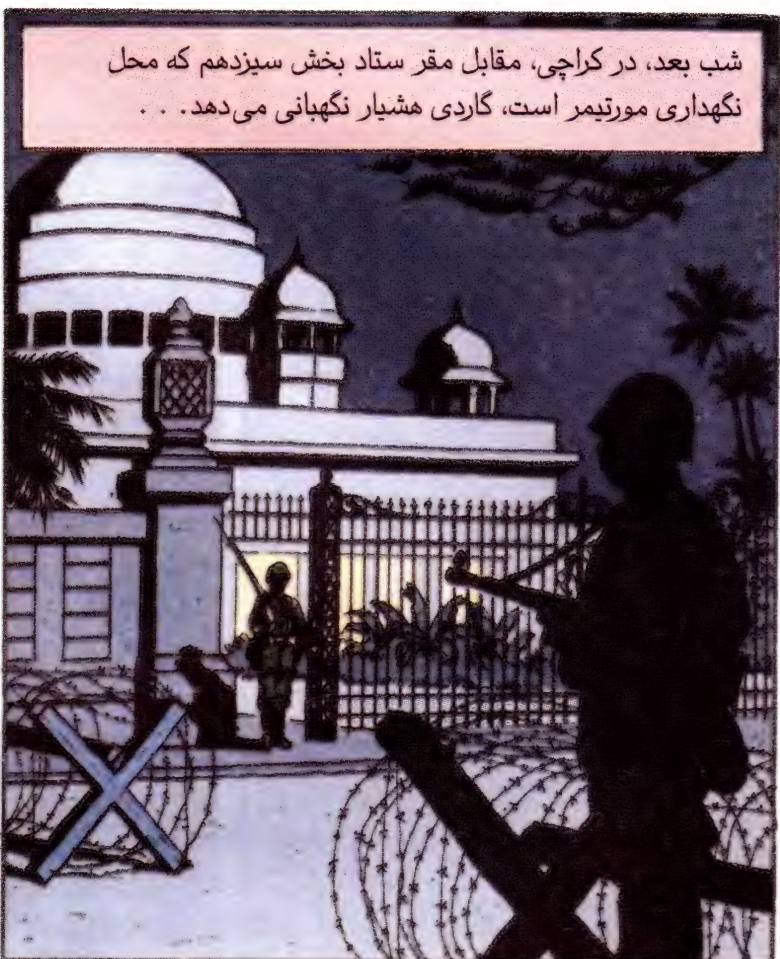


بروید!... دو روز فرصت دارید تا موفق بشوید...



ولی سرهنگ عزیز، ظاهراً وضعیت جسمی خطرناک زندانی مانع از اقدام به فرارش نشد!...





بلافاصله، میوه‌ای بزرگ از روی دیوار به زیر پایش پرتاب می‌شود.



... و با رسیدن به محل نصیر، آواز را دنبال می‌کند و ادامه می‌دهد. ...

تو ابتدا و وسط و انتهای، علم عالمان و جرئت بی‌باکانی ...



به زودی در آن سوی دیوار، گدایی با شکل و شمایل عجیب ظاهر می‌شود. ...

جلوه و شکوه و روح موجودات و آتشی ...



با غروب آفتاب، نصیر برای چیدن میوه به گوشه‌ای از باغ می‌رود و آوازی عجیب می‌خواند. ...

ای ویشنو تو نور ماه و خورشیدی، تمجید شده در تمام دعاها، صدای پنهان در هوا و عطر موجود در فضا. ...

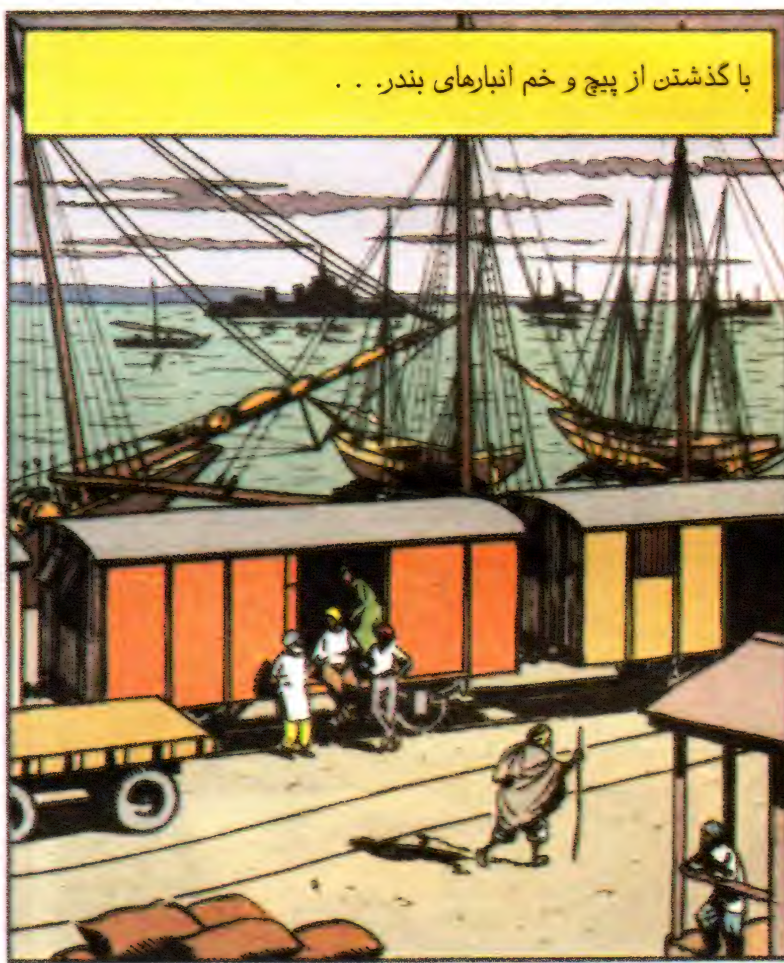


... به سوی قایقی بادبانی که در گوشه‌ای خلوت بسته شده، می‌شتابد.



زود باش رفیق، بادبان رو باز کن! ...

با گذشتن از پیچ و خم انبارهای بندر. ...



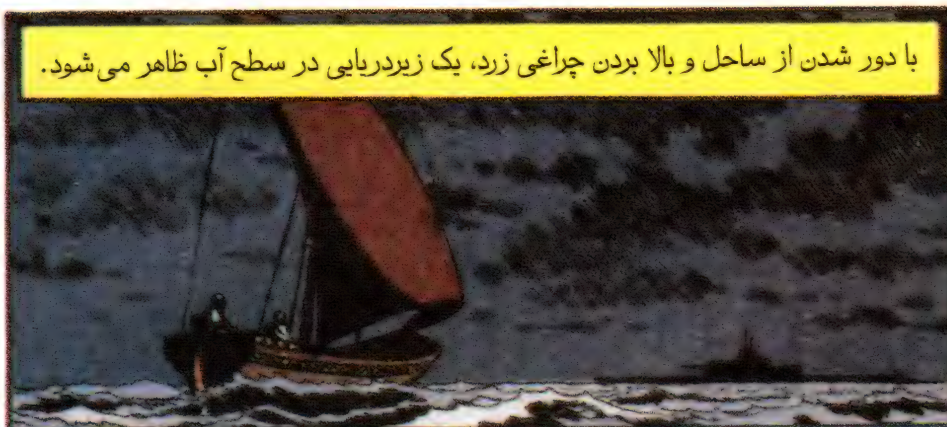
گدا میوه را برمی‌دارد و با مخفی کردن آن در زیر لباسش، به سرعت دور می‌شود. ...



... سپس بدون معطلی وارد زیردریایی می‌شود و با عجله ریش و سیبیل و عینک خود را برمی‌دارد. بله ... کاپیتان بلیک از سرویس مخفی انگلیس!!!



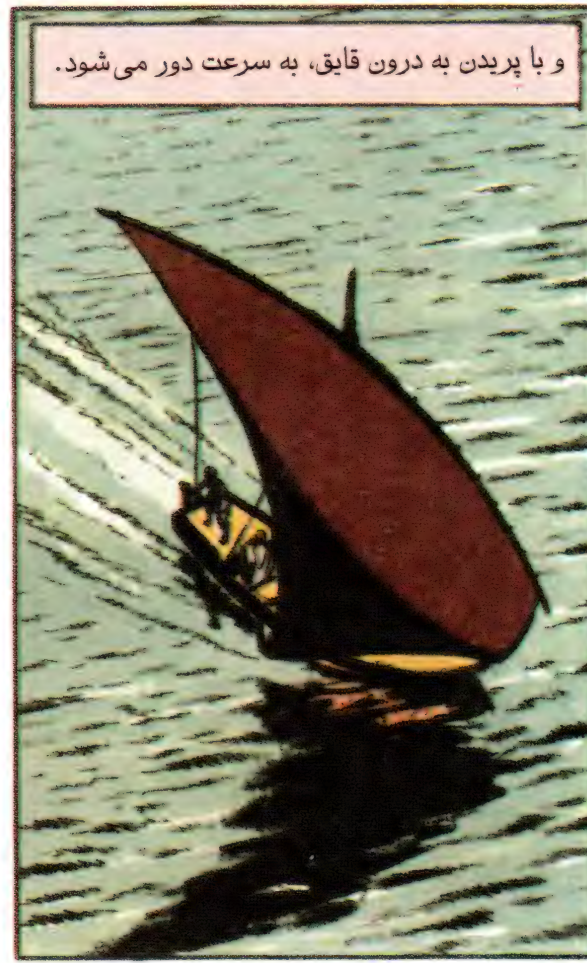
با دور شدن از ساحل و بالا بردن چراغی زرد، یک زیردریایی در سطح آب ظاهر می‌شود.



به محض رسیدن قایق به زیردریایی، گدای عجیب از نردبان آهنی آن بالا می‌رود. ...



و با پریدن به درون قایق، به سرعت دور می‌شود.





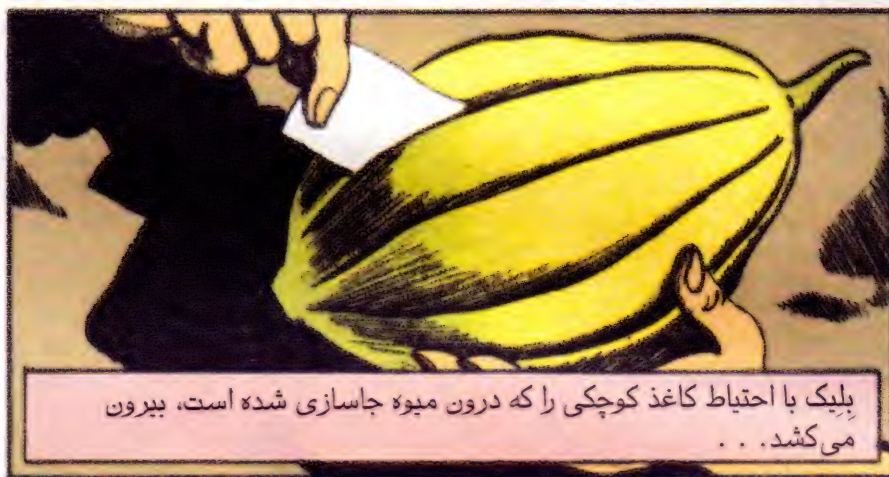
ناگهان در چند متری جلوی قایق، یک زیردریایی در سطح آب ظاهر می‌شود. . .



خدای من! لعنتی!!!



اول ببینیم نصیر باوفا چی برامون نوشته...



بلیک با احتیاط کاغذ کوچکی را که درون میوه جاسازی شده است، بیرون می‌کشد...



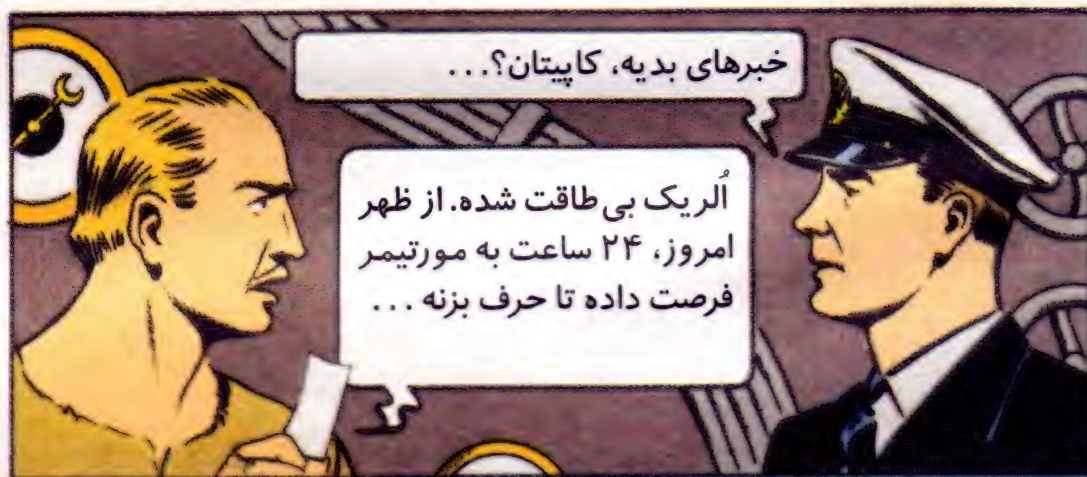
کاپیتان بلیک، ماهیگیر منتظر دستوراتتونه. می‌خواد هر چه زودتر به بندر برگرده...

یک لحظه، فرمانده...



چکار باید کرد؟... در ۵۰۰ مایلی پایگاه هستیم...

بله، وقت نداریم... از طرف دیگه، حمله چریکی هم فایده نداره... آخریش ناموفق بود...



خبرهای بدیه، کاپیتان؟...

الریک بی طاقت شده. از ظهر امروز، ۲۴ ساعت به مورتیمر فرصت داده تا حرف بزنه...



ولی صبر کنید! فکری به ذهنم رسید! یک قلم دارید؟...

مسلماً، قربان!

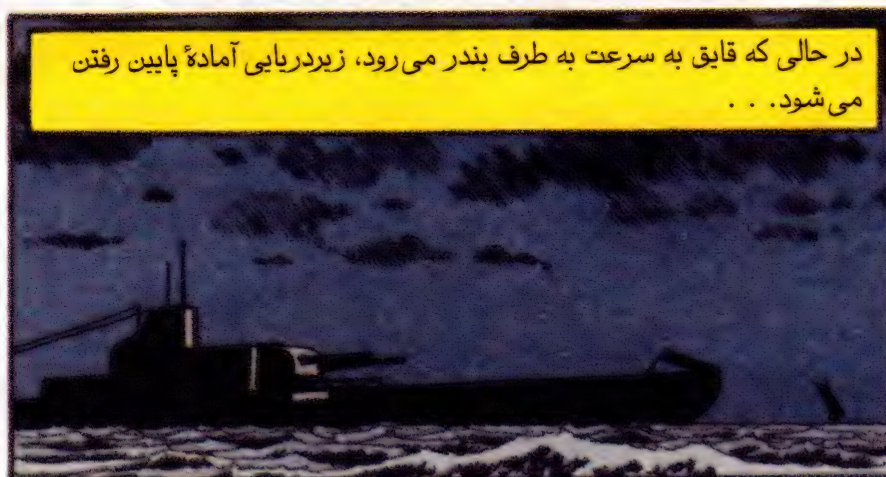


ملعون!...

...بعد از این مهلت هم قصد داره با شکنجه ازش حرف بکشه، و نتیجه‌اش هم براش مهم نیست!



و زیردریایی کم‌کم در آب فرو می‌رود...



در حالی که قایق به سرعت به طرف بندر می‌رود، زیردریایی آمادهٔ پایین رفتن می‌شود...



دست چپ، عقب ۳- دست راست، جلو ۳- سکان روی ۱۵ چپ - مسیر ۲۶۰- دو طرف به جلو ۲!



بسیار خُب، قربان.

این پیغام راو به ماهیگیر بدهید تا فوراً به نصیر برسونه! بعدش هم راه می‌افتیم!

در انتهای روز دوم...

پایگاه مخفی در ۶۰ درجه دیده می‌شه!...

بالاخره!...



در حالی که زیردریایی با تمام سرعت به طرف پایگاه مخفی به پیش می‌رود، پلک ساعات باقی مانده برای مورتیمر را می‌شمرد...

ساعت، هفته، فقط هفته ساعت مونده! خدا کنه نصیر موفق بشه!...

عقربه‌های ساعت بی‌وقفه به پیشروی خود ادامه می‌دهند.



در این هنگام، دور از دید زیردریایی، یک هواپیمای گشتی زرد بر روی دریا پرواز می‌کند.



چی می‌بینم؟ به «تونگ چو» قسم یک زیردریایی است!...

در حقیقت از بالا، پوشش تیره زیردریایی کاملاً قابل تشخیص است...

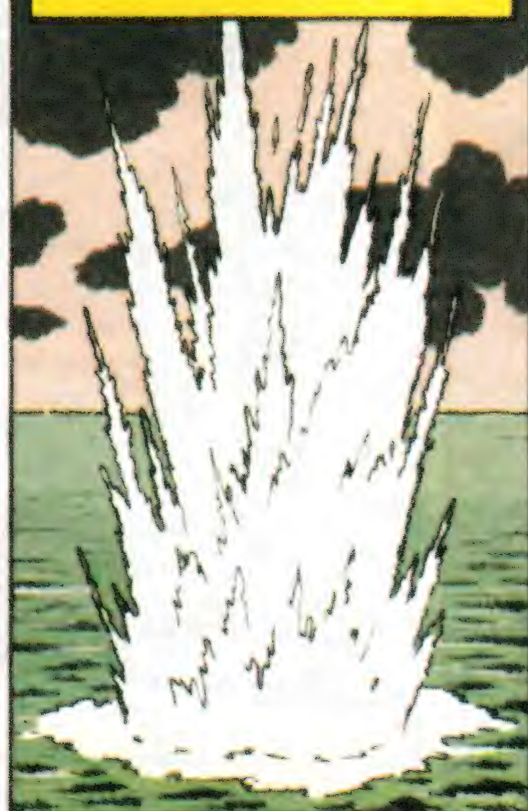


درون صفحه پریسکوپ، صخره‌های پاره پاره ساحل «رأس موسی» به چشم می‌خورد.

هواپیمای زرد مانند قرقی شیرجه می‌زند و حمله می‌کند...



و با رسیدن به بالای هدف خود، موشکی شلیک می‌کند.



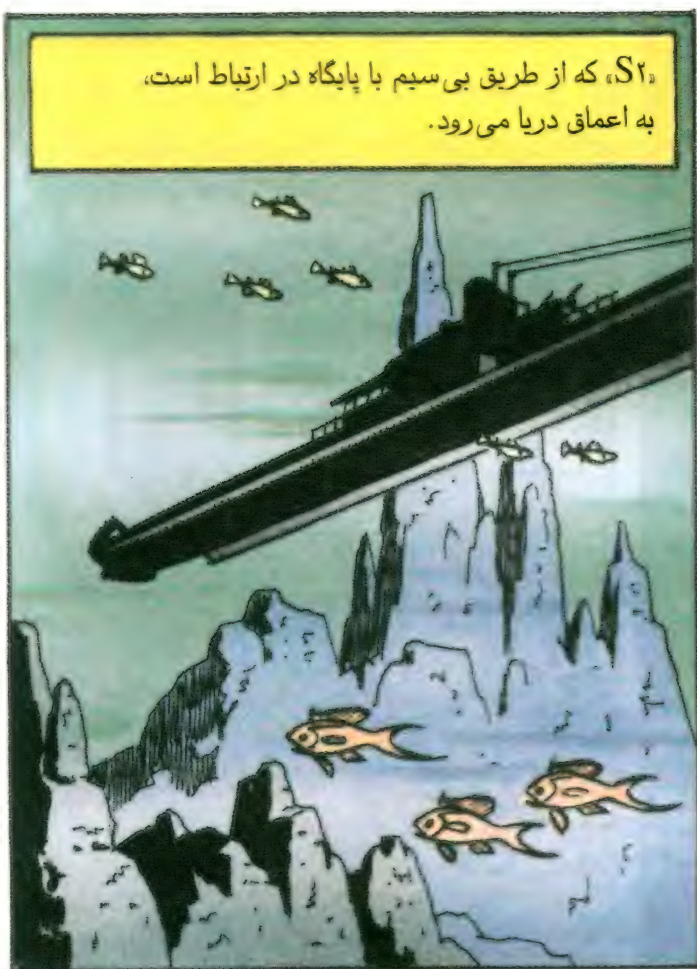
ناگهان، لرزشی بسیار سخت، باعث افتادن افراد درون زیردریایی می‌شود...



هواپیما با برگشتن به محل انفجار، لکه وسیعی از روغن را که در حال بزرگ شدن است بر روی آب مشاهده می‌کند...

آها! حسابش پاک شد!





«S۲» که از طریق بی سیم با پایگاه در ارتباط است، به اعماق دریا می رود.



بله... و به قول معروف: «هیچ دویی نیست که سه نشه»!

پس حالا معلوم شد «S۱» و «S۳» چطوری ناپدید شدن...



مسیر به طرف ۸۰ درجه! ... موقعیت زیردریایی را به پایگاه اطلاع بدید.



در حالی که هواپیمای زرد دور می شود...

چیزی صدمه ندیده، فرمانده؟

نه! همه چیز مرتبه. زرد با دیدن روغن گول خورد...



بگید درو باز کنن!...



زیردریایی، با نورافکن هایش شروع به گشتن صخره های سبز مایل به آبی می کند...



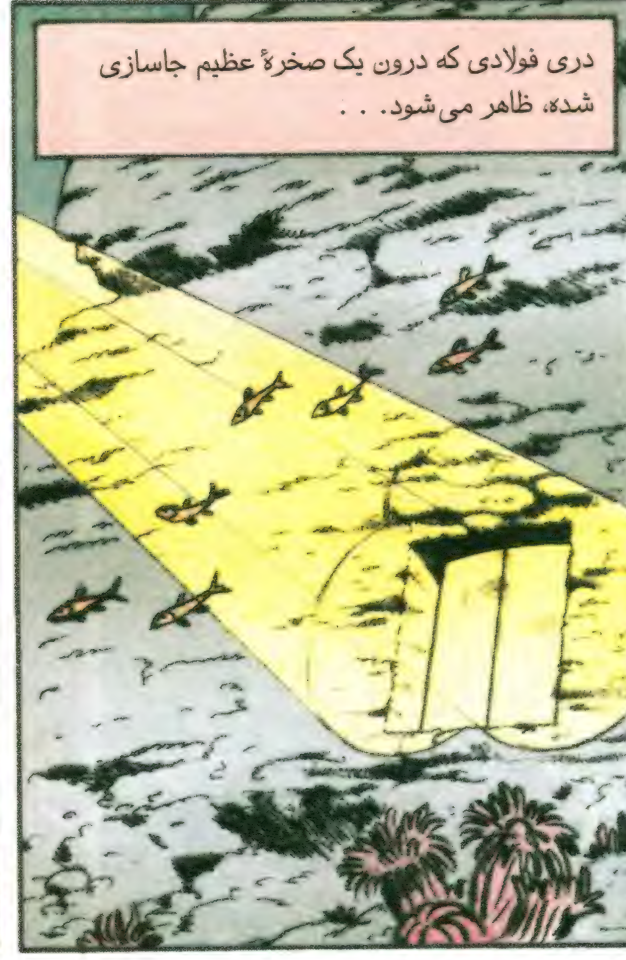
نورافکن ها را روشن کنید!



... و زیردریایی به درون این سوراخ عظیم می رود.



لنگه های غول پیکر در به آرامی شروع به باز شدن می کنند...



دری فولادی که درون یک صخره عظیم جاسازی شده، ظاهر می شود...

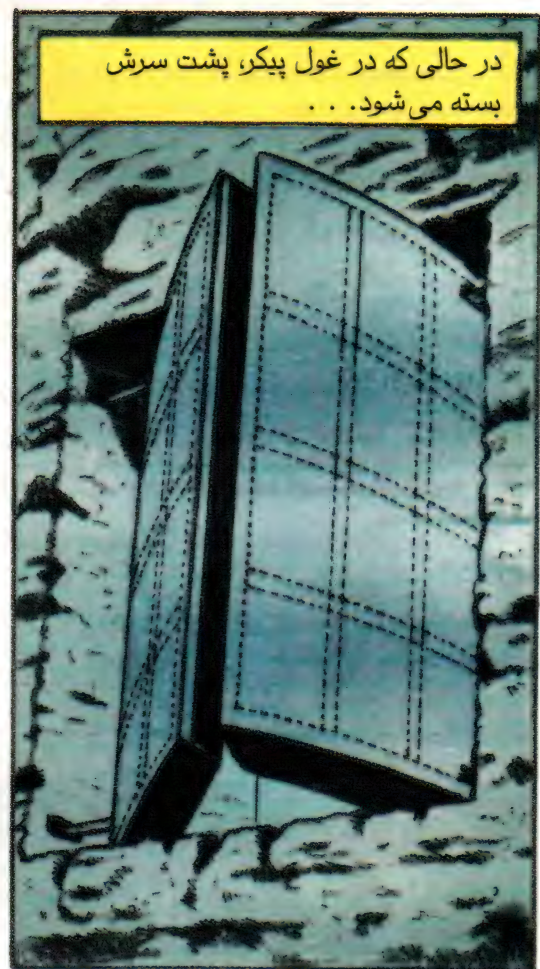
... و در مقابل سکوی توقف
می‌کند ...



... «S۲» از میان سالنی عظیم عبور می‌کند و به طرف توقفگاه مخصوص پیش می‌رود ...



در حالی که در غول پیکر، پشت سرش
بسته می‌شود ...



بلیک از فرمانده زیردریایی جدا می‌شود.

پاک رو پر کنید و
آماده حرکت باشید!

دستور چیه،
قربان؟



پمپ‌های پر قدرت آب اطراف را تخلیه می‌کنند و زیردریایی را مقابل سکو قرار
می‌دهند. افراد به سوی عرشه می‌شتابند.

موتورها خاموش شدن! پل
عبور گذاشته شد!



... یک مهندس، عملیات را از درون دریچه
اتاق تخلیه دنبال می‌کند.

آماده برای روشن کردن
پمپ‌ها! ...



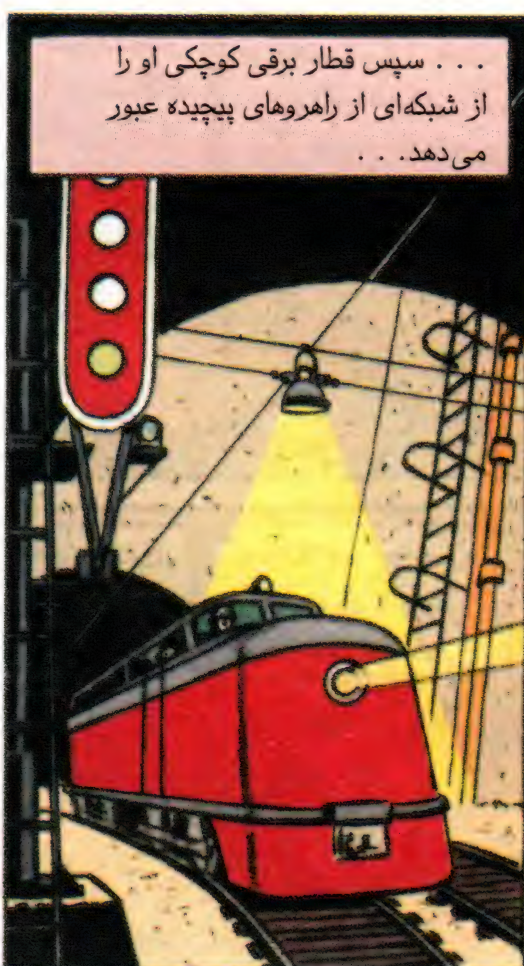
... و به دفتر فرمانده که منتظر اوست
می‌رساند.

آه! بالاخره اومدید، بلیک!
... چه خبر؟

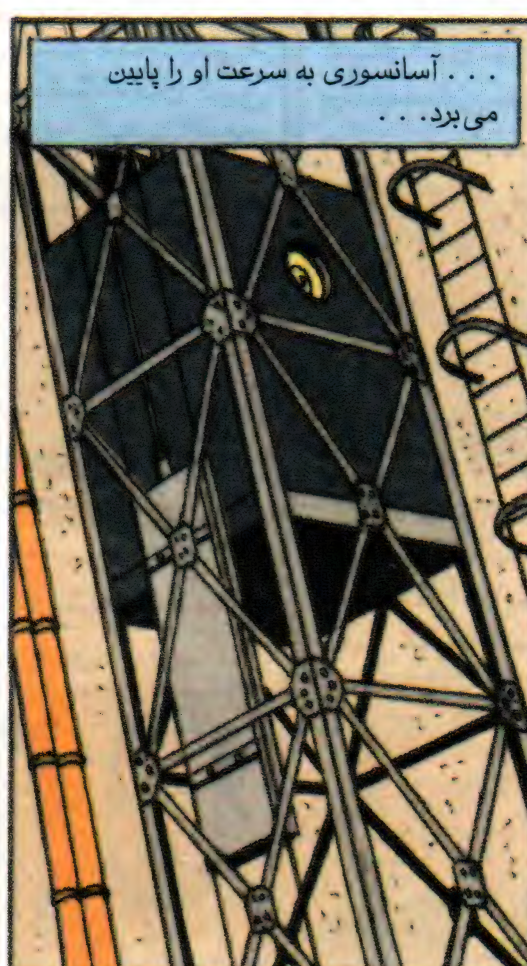
وضع خرابه!



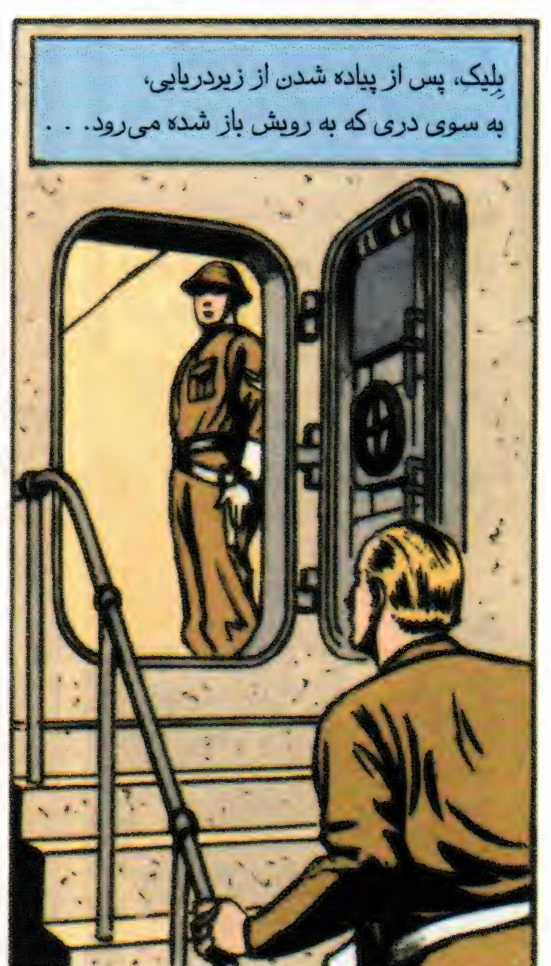
... سپس قطار برقی کوچکی او را
از شبکه‌ای از راهروهای پیچیده عبور
می‌دهد ...



... آسانسوری به سرعت او را پایین
می‌برد ...



بلیک، پس از پیاده شدن از زیردریایی،
به سوی دری که به رویش باز شده می‌رود ...



نیم ساعت بعد، بلیک، دریا سالار ویلیام گری را که فرمانده پایگاه است، در جریان تمام نتایج مأموریتش گذاشته است.

... در پایان، با ارسال پیغامی برای نصیر ازش خواستم که بی درنگ و هر طور شده با مورتیمر ارتباط برقرار کنه و از او بخواهد که به طور ظاهری تسلیم بشه و حتی اگه لازم شد قسمتی از اسرار «اسپادِن» را هم برملا کنه...

خوبه!... ولی آیا در مورد به موقع رسیدن پیغام به مقصد اطمینان دارید؟...

امیدوارم! چرا که باید هر چه زودتر مورتیمر رو از چنگال اونا بیرون بکشیم. بدون او، تمام فعالیت هامون عقیم می مونن.

کاملاً موافقم! مضافاً بر این که در مدت غیبت شما، گزارش های خیلی جالبی در مورد اوضاع فعلی و وضع روحی مردم در اسارت دریافت کردم...

... دنیا آماده قیام در برابر استبداد زردهاست. بدبختی به اوج خودش رسیده: اردوگاه های اسرا پر شده اند، کارگراها و روشنفکرها را دسته دسته به دورترین نقاط امپراتوری می فرستند. خودفروخته ها که ستون ششم را تشکیل می دهند، آشکارا با دشمن همکاری می کنند و پست های فرماندهی را در دست گرفته اند. با این حال، هسته های فعال مقاومت که به وسیله رادیو و نشریات مخفی ما پشتیبانی می شوند، در تمام کشورها شکل گرفته اند. متأسفانه رهبران آن ها نقشه واحد و خصوصاً سلاح مؤثری ندارند...

بله، و «اسپادِن» دقیقاً همون سلاحی است که احتیاج داریم! همه چیز طبق برنامه پیش می ره. ولی بدون مورتیمر و نقشه هاش و بدون متخصصین و تکنیسین ها...

الو! الو! این جا پست ۴ - گروه «ژ» وارد شده اند و در سالن اجتماع جمع شده اند...



هی! بلیک! اتفاقاً یکی از گروه های چریکی مون که به اردوگاه اسرا در بحرین حمله کردن، برگشتن. نظرت چیه؟...

بسیار خُب! بریم ببینیم!

تبریک می گم، جکسون! کارت عالی بود!...

سه تا مجروح که حال یکی وخیمه.

تلفات؟

آقایان، به عنوان فرمانده این پایگاه، به شما خوش آمد می گویم. حالا لطفاً خودتون رو معرفی کنید!...

ستوان خوزه لوپز مسئول آزمایشگاه علوم هوانوردی از پایگاه کارتاژن.

سرهنگ ارل هال... پرتاب شناس، از مرکز وایت ساندس.

دکتر سان چی از دانشگاه نان کین، رئیس آزمایشگاه های دولتی.

کاپیتان لئون دی دیه، پرتاب شناس مدرسه دریانوردی پاریس.

استادژان پی رل، پروفیسور فیزیک - شیمی از بروکسل.

ایوان میکولین، پروفیسور مدرسه هوانوردی مسکو.

پروفیسور آل و آر، از آزمایشگاه هسته ای بوینوس آیرس.

آکسل هکون از ایستگاه آزمایشی بخش توپخانه برلن.

... آقایان، متشکرم. و حالا کاپیتان بلیک که کنار من ایستاده، مختصراً چیزی را که از شما انتظار داریم براتون توضیح می ده... بفرمایید، کاپیتان...

کمی بعد، آلریک وارد اتاقی می‌شود که در آن مورتیمر دست بسته انتظار می‌کشد.

روز به خیر پروفیسور عزیز!...
خب، آیا فکرها تو کردی؟

بله، جناب
سرهنک!...

و اما اوضاع در کراچی از چندین ساعت قبل دگرگون شده. مهلت داده شده به مورتیمر به پایان رسیده و نصیر با وجود تلاش فراوان موفق به ارتباط با پروفیسور نشده است.

سرهنک، الان وقتشه.

بسیار خُب، بهتره
سیم خاردارهای
اطراف ساختمان را
محکم تر کنید...

آقایان... همون طور که دلیرانی که شما را آزاد کردن بهتون گفتن، شما به این جا آورده شده اید تا برادرانه برای آزادی جهان با هم کار کنیم. ما برای ساختن یک سلاح جدید رزمی که وقتی آماده بشه به طور قطع پیروزی بر زردها را به همراه خواهد داشت، به شما احتیاج داریم. در حال حاضر نقشه‌های این سلاح در دسترس نیست، ولی امیدواریم هر چه زودتر آن‌ها را پیدا کنیم. شما، متخصصین علوم مختلف، باید ساخت این دستگاه را که با شروع ناگهانی جنگ، ناتمام ماند، به پایان برسانید.

روی ما حساب کنید!

جناب سرباز، من نجارم و
صاحب آلریک گفته این سیم‌ها
را محکم کنم...

آهای مسخره!
چه کار می‌کنی؟

در این فاصله، نصیر که از ارتباط مستقیم با مورتیمر مأیوس شده، با شنیدن دستور آلریک در مورد سیم‌های خاردار، نقشه‌ای به ذهنش رسیده است.

حالا وقتشه...

و... جوابت چیه؟...

معلومه، نه!!!

و حالا چی... ها؟... حرف می‌زنی؟...

هر... گز!...

اِه! جداً؟... هر جور راحتی... شماها، شروع کنید...

مورتیمر که به آرامی به خود آمده، ناگهان با تعجب متوجه ریتم مخصوص چکش کاری که صدایش از باغ می‌آید، می‌شود...

؟

بینگ

بینگ

بینگ

بینگ

در حالی که مورتیمر را به هوش می‌آورند، آلریک با عصبانیت سیگار می‌کشد...

بله... با این آدم کله شق کاری
نمی‌شه کرد.

می‌ترسم دوام نیاره، سرهنک...

در این مدت، نصیر درون باغ مشغول انجام کاری عجیب است...

نصیر در حالی که وانمود می‌کند مشغول کار کردن است، مراحل بازجویی را از طریق پنجره باز، دنبال می‌کند.

اِه! هنوز مقاومت می‌کنی؟...
باشه، ادامه بدید!...

یک لحظه، سرهنک!... غش کرد،
دکتر، زود بیایید!...

بدبخت‌ها!



هه! هه! خیلی جالبه
پروفسور عزیز... و
نقشه‌ها... الان کجاستن؟
...



خُب، پروفسور،
این اسپادُن،
هواپیماست؟
موشکه؟...

تقریباً... ولی مطمئن باشید
کسانی که اونو در اختیار داشته
باشن، حتی اگه نفرات کمی هم
داشته باشن، می‌تونن به
قوی‌ترین ارتش‌ها حمله کنن و
پیروز بشن. یک مشت آدم
تعلیم دیده و بعدش...



راستش باید اعتراف کنم که از
تمام شدن این شوخی کوچیک
خوشحالم. دست‌هام خشک
شدن...



افسوس!... طی سفر پر ماجرامون، اونا
رو در بین صخره‌های مکران گم کردیم.
وقتی دستگیر شدم، از دوستانم جدا شده
بودم تا شانس بیش‌تری برای پیدا کردن
نقشه‌ها داشته باشیم...



بله! از این رفتاری که بر
خلاف میل مجبور شدم
انجام بدم، متأسفم... ولی
خُب، جنگ، جنگه دیگه،
این‌طور نیست؟
نوشیدنی؟...



حدود شش ماه...
تقریباً.
و برای انجام این کار به چی احتیاج
داری؟



آه! خیلی بهتر شد
... و این چقدر
طول می‌کشه؟

... ولی اگه وسایل
لازم در اختیارم قرار
بگیره، احتمالاً
می‌تونم از اول
شروع کنم...



راستش، مورتیمر، می‌دونم که تو مرد شریفی
هستی، برای همین دلم می‌خواد چیزی رو
بهت بگم. درسته که من در خدمت زردها
هستم، ولی خیلی راضی نیستم، هر چی باشه
من هم یک غربی هستم. باید اعتراف کنم
زیاده‌روی‌های این جنگ منو ناراحت کرده و
فکر نمی‌کنم که قرار دادن چنین وسیله‌ای در
دست این آدم‌ها، کار درستی باشه. فکر
نمی‌کنی بهتره از این سلاح برای آزادی دنیا
استفاده کنیم؟ من برای انجام این عمل شریف
حاضرم...



یک مکان آرام و چند تا وسیله
... قبل از هر چیز احتیاج به
تمرکز حواس دارم... مثلاً
همین‌جا، خیلی خوبه...



پس پروفسور عزیز، به سلامتی
برنامه‌هامون!...



پروفسور مورتیمر، پس همه چیز مرتب شد. همین
الان گزارشم را برای امپراتور می‌فرستم. می‌گم که
تو راضی شدی حرف بزنی، نقشه‌ها گم شدن ولی تو
بی‌درنگ مشغول بازسازی اونا شده‌ای؛ البته زیر نظر
من؛ این جواری به آسانی قبول می‌کنن... مسلماً، تو
تحت نظر خواهی بود... منظورم رو می‌فهمی، این
طور نیست؟

کاملاً، سرهنگ.



... تو یک مرد اهل علم هستی، من هم یک مرد
اهل عمل. ما همدیگر رو
کامل می‌کنیم. نظرت چیه؟



هه! هه! سرهنگ اَلْریک،
منو به فکر انداختی!...



با کمال میل... به سلامتی
برنامه‌هامون، سرهنگ عزیز
...



چند لحظه بعد...

آقایان، به اهدافمون رسیدیم. طرف به حرف اومد... فکر کنم اعلیحضرت راضی خواهد شد...

تبریک، سرهنگ!



لی، مواظبش باش، بین خودمون باشه، این تغییر سیاست ناگهانی، به نظرم خیلی مشکوک میاد!...

روی من حساب کنید، سرهنگ.



نصیر، پنهانی حرف های افسران را که دور می شوند، می شنود.

دو روز بعد...

و این هم قفس پرنده! ... گنده تر از اونه که بتونه از لای نرده ها رد بشه...

... اون هم با این همه محافظ!...



لی و آلریک آماده داخل شدن به اتاق مورتیمر هستند...

... و یادت باشه که طرف خیلی هشیاره!...



پروفسور فقط فرصت می کند که کاغذ را لابلای مدارک بگذارد...

روز به خیر، پروفسور!...



مورتیمر، هنوز هویت شخص مرموزی که پیغام را به وسیله مورس به او رسانده نمی داند، ولی به طور اتفاقی یادداشتی برای پلک آماده می کند.



می بخشید اگه مزاحم کارتتون شدم... می خواستم کاپیتان لی رو که برای محافظت از شما انتخاب کردم، معرفی کنم...

لطف دارید، سرهنگ!



می بینم که مشغول کارید؟ تبریک می گم!

راستش، نه، چون دیگه هوا تاریک شده.



درسته... به این فکر نکرده بودم... لی، ممکنه بگی چراغ بیارن؟

بله، سرهنگ!



می بخشید اگه الان یک وسیله روشنایی ابتدایی براتون میارن... از فردا این جا به برق ستاد فرماندهی وصل می شه.

متشکرم.



!!

چراغ برای صاحب!...



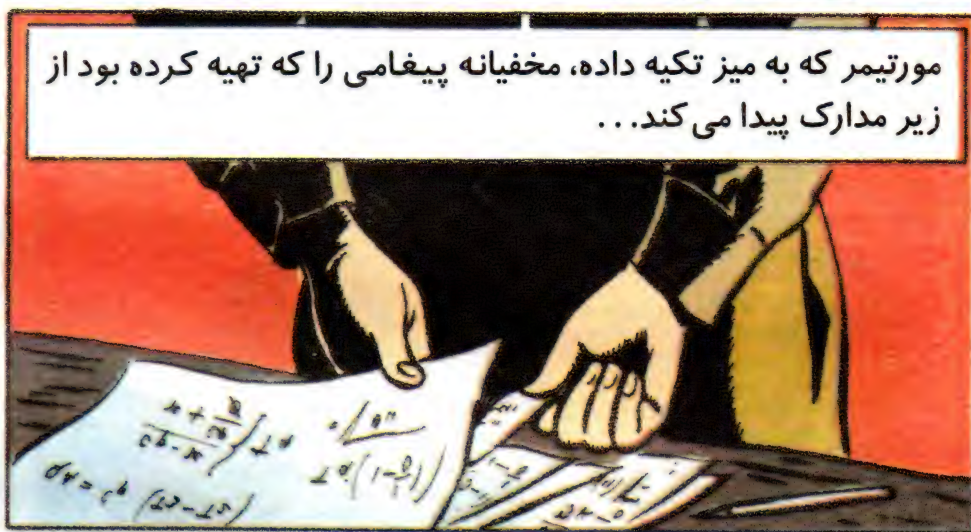
... آن را مچاله می‌سازد و در سطل
آشغال می‌اندازد.



تو، چراغ را روی میز بگذار.

بله، سرهنگ...

مورتیمر که به میز تکیه داده، مخفیانه پیغامی را که تهیه کرده بود از
زیر مدارک پیدا می‌کند...



مورتیمر، با تعجب چهره نصیر را زیر نور
چراغ تشخیص می‌دهد...



آلریک کاغذی را که مورتیمر در سبد
آشغال انداخته بود
برمی‌دارد...

آها! این باید
خوب باشه!



صبر کنید، سرهنگ، من باید یک
جایی کبریت داشته باشم.

فندک لعنتی! ... نمی‌شه روشنش
کرد...



آهای! بیا این‌جا...

آه! پروفیسور، خودتون رو به
زحمت نندازید...



این حرکت، از چشمان تیزبین نصیر دور
نمی‌ماند.

این سبد آشغال رو هم خالی کن.

همین الان،
صاحب.



... عجب، عجب، تو همونی نیستی که اون روز
روی سیم خاردارها کار می‌کردی؟

من؟...
صاحب...



مورتیمر و نصیر مایوسانه آلریک را که با این کاغذ با ارزش سیگارش
را روشن می‌کند، زیر نظر دارند.



... مثلاً در موردی مانند این...

... آن را لوله می‌کند و روی چراغ نگه می‌دارد تا آتش
بگیرد.

بله، مورتیمر عزیز، در هر
موقعیتی باید از فرصت
پیش آمده استفاده کرد...



درست در این لحظه، کاپیتان لی با عجله وارد می شود.

چی؟ سون فو؟...

سرهنگ، دکتر سون فو از لهاسا آمده!

خواهش می کنم،
سرهنگ...

یک لحظه منو ببخشید... برمی گردم...

نصیر با دستپاچگی آماده جواب دادن به سؤال الریک است که ناگهان آتش به انگشتان سرهنگ می رسد.

مواظب باشید،
صاحب!

!؟

مورتیمر با تأثر متوجه می شود که پیغامش کاملاً سوخته... .

این رو جمع
کن و برو!

اُه! دکتر عزیز، چقدر از دیدنتون خوشحالم!... اتفاقی به کراچی آمدید؟

اصلاً اتفاقی نیست،
سرهنگ... به دستور
امپراتور آمدم...

می تونم بپرسم در چه
موردی؟

از طرف اعلیحضرت و... شورای
بزرگ مأمور شدم به پروفیسور
مورتیمر کمک کنم...

متأسفم از این که باید خودم رو به
شما تحمیل کنم... ولی خیلی
دست و پاگیر نخواهم بود...

اصلاً حرفش رو ننزید... من
مطیع فرامین امپراتورم...
لطفاً بفرمایید...

پروفیسور عزیز، اجازه بدهید دکتر سون فو
را که از لهاسا برای کنترل کار شما آمده اند،
معرفی کنم...

اِه! جدا؟...

یعنی، من مأموریت دارم معلومات ناچیز خودم را در اختیار
شما بگذارم.

لطف دارید!

خُب،... دیگه وقتشه که پروفیسور را تنها بذاریم... دکتر عزیز، فردا دستور
می دم اتاقی برای شما در این ساختمان آماده کنن... امشب در منزل من مهمان
هستید...

باعث افتخار منه!

در حالی که سون فو و مورتیمر به اولین تبادل علمی خود مشغولند...

این میمون عینکی رو قطعاً برای
جاسوسی فرستادن... مواظب
باش...

خیالت کاملاً راحت
باشه...

هی! مورتیمر، قرارهامون رو فراموش نکنی، باشه؟

... و برای کشیدن پیپ، روی نیمکتی که در نزدیکی نرده‌ها است می‌نشیند. ...



بسیار خوب.

پروفسور، وقت گردش...



مانند هر روز، پس از خُنگ‌تر شدن هوا، مورتیمر به همراه دو محافظ خود در باغ قدم می‌زند. ...



چند روز می‌گذرد. در ساختمان برج، پروفسور کارهایش را به آرامی و تحت نظارت کاپیتان لی و دکتر سون فو، دنبال می‌کند.



با نوک کفشش شروع به کشیدن علائم عجیبی بر روی ماسه‌ها می‌کند. ...



مورتیمر با خوشحالی نصیر را که در میان شاخه‌های یک درخت انجیر پنهان شده تشخیص می‌دهد و ناگهان فکری به خاطرش می‌رسد. ...

نباید توجه اونا رو جلب کنم! ...



هییس! ...



پناه بر خدا! ...

و از این لحظات رفع خستگی لذت می‌برد که ناگاه. ...



و در فاصله‌ای که مورتیمر به ساختمان برمی‌گردد، نصیر از مخفیگاه خود بیرون آمده و با پایین آمدن از درخت، با عجله ناپدید می‌شود. ...



پروفسور، فکر کنم بهتر باشه برگردیم... هوا داره سرد می‌شه...

اِه! ... باشه... بریم...

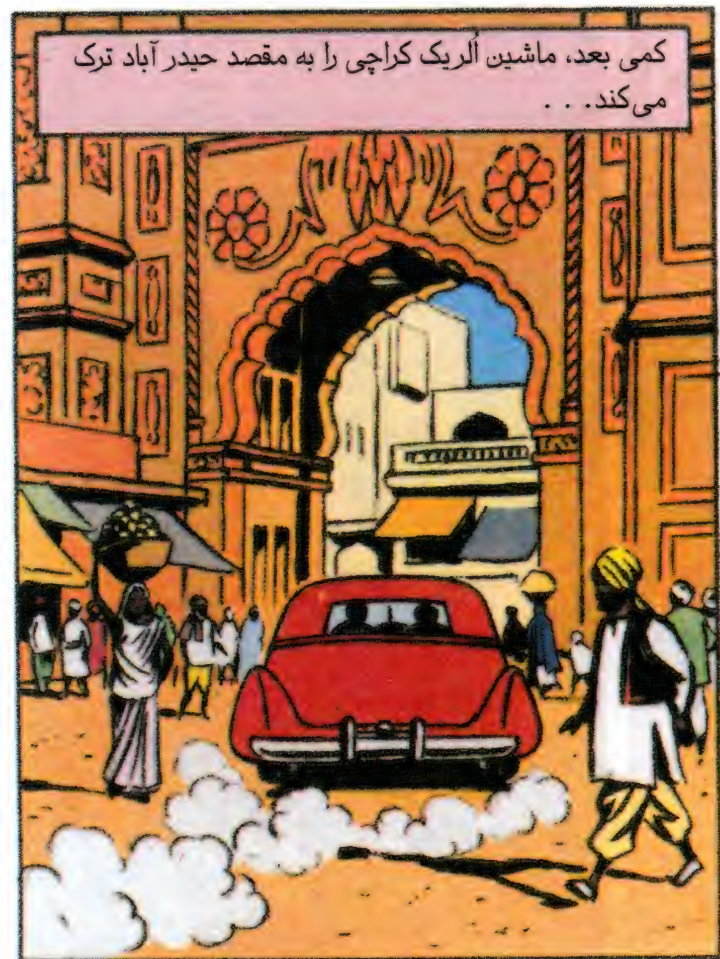
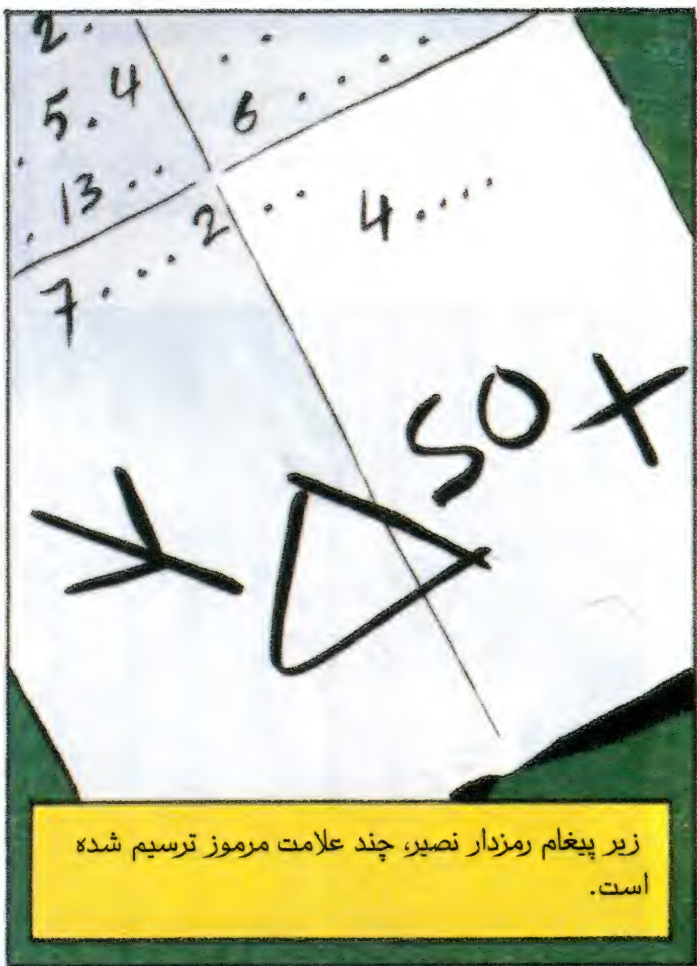


ولی مورتیمر قبل از بلند شدن، با یک حرکت سریع پا، علائم را پاک می‌کند. ...



در حالی که نصیر از مخفیگاهش با دقت علائم را به خاطر می‌سپارد، دو محافظ مورتیمر نزدیک می‌شوند و ناگاه. ...







کمی بعد، بزنجاس پس از صرف غذا، در میان نگاه‌های تنفرآمیز مستخدمین هندی، نوشیدنی خود را بلند می‌کند.

به سلامتی فاتحین دست و دل بازمون!... ها ها ها!

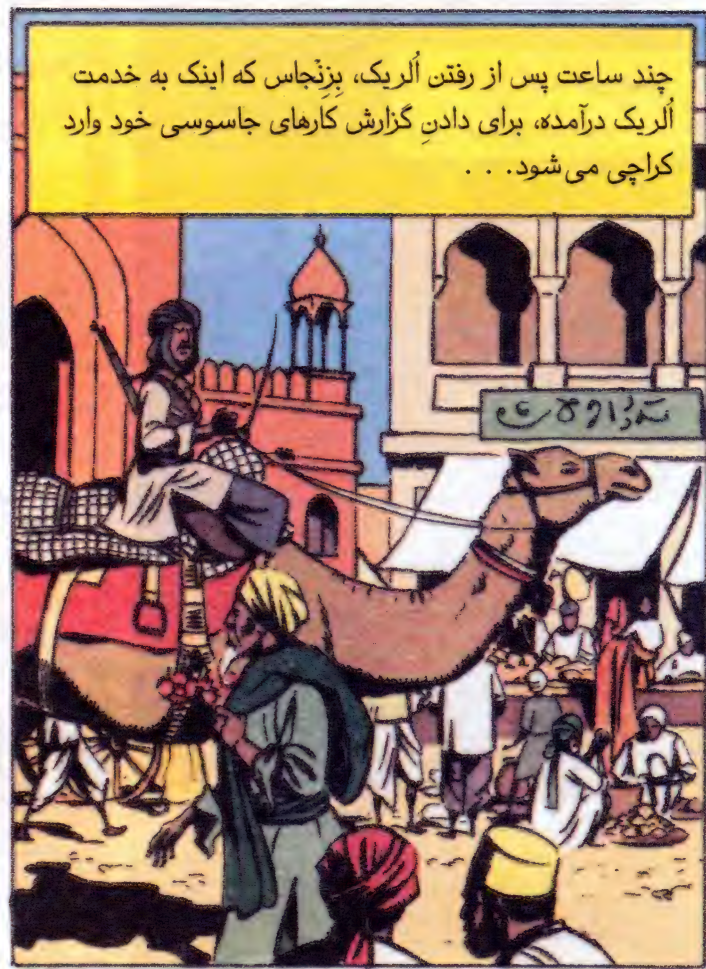


سرویس مخفی، این هم کارتتم. بله، برو پیش افسر نگهبان.



بزنجاس، باید منتظر بشی... سرهنگ تا فردا بر نمی‌گردد... در این مدت شترت رو به اصطبل ببر و خودت هم برو به آشپزخانه و چیزی بخور... برو...

اطاعت می‌شه، جناب افسر...



چند ساعت پس از رفتن آلریک، بزنجاس که اینک به خدمت آلریک درآمده، برای دادن گزارش کارهای جاسوسی خود وارد کراچی می‌شود...



ولی هنگامی که به باغ می‌رسد، فراری بدون گذاشتن کوچک‌ترین اثری ناپدید شده...

شکی نیست... خودش بود!... باید فوراً به کاپیتان لی خبر بدم...



... و در میان راهروهای خلوت به دنبال سایهٔ مرد که در حال فرار است، می‌دود...



جاسوس، پس از یک لحظه تفکر، خنجر به دست از جا می‌پرد...

آهای! تو! هی، وایسا...



ولی ناگهان نگاهش به میکی که مخفیانه عبور می‌کند و به نظر آشنا می‌رسد، می‌افتد...

ای!



... بله کاپیتان، مطمئنم. همون هندی بود که در شورش تربت همراه اون دو تا انگلیسی بود. آها! این خطرناکه!



... بله، کاپیتان، در مورد زندونی... بله، این جا تو دفتر من... این قدر اصرار کرد که فکر کردم شاید...



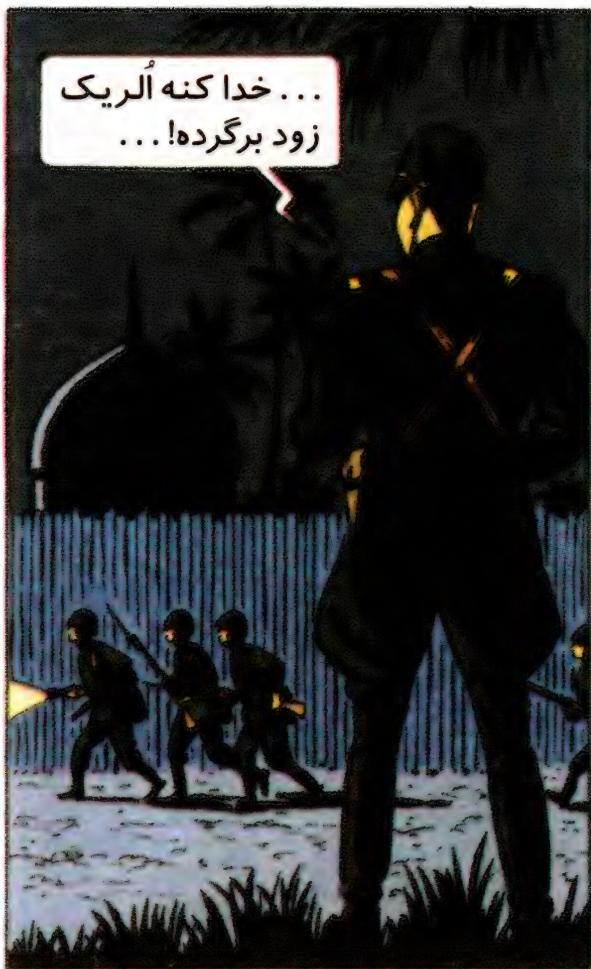
بله، فکر کنم حق با شما باشه... بسیار خُب، الان میام...



کمی بعد در دفتر افسر نگهبان...

... محض خاطر خدا! جناب افسر، باید فوراً با کاپیتان لی صحبت کنم... قضیه خیلی مهمه!

باشه، ولی وای به حالت اگه بی‌خودی مزاحم کاپیتان شده باشی!...



... خدا کنه اَلریک
زود برگرده! ...



... کاپیتان، این غیرممکنه، سرهنگ همین الان به
«لارناکا» رفت... خط راه آهن... یک پیک؟
... مسلماً... بسیار خُب... یادداشت می کنم...



سرهنگ تا چند ساعت دیگه خبردار می شه. در این مدت،
شما ستوان، ساختمان رو بگردید. و تو، بزنجاس، مستخدمین
را جمع کن و از اونا بازجویی کن...

بسیار خُب...



لی با شنیدن اظهارات بزنجاس، فوراً با حیدرآباد
تماس می گیرد.

الو! این جا کاپیتان لی! فوراً به سرهنگ
اَلریک وصل کنید، بدون معطلی!



سرهنگ اَلریک؟... پیغام
اضطراری برای شما...

بدید...



زود این ها رو اعدام کنید، تا دیگران
حساب کارشون رو نکنن!...



در همین لحظه، یک زره پوش به سرعت از راه می رسد...



سحرگاه، اَلریک در محل خرابکاری مشغول تحقیق
است.

خُب، سرهنگ،
نظرتون چیه؟

... قطعاً کار یک
حرفه ایه!... باید درس
عبرتی به اونا بدیم...



لحظه بعد، ماشین اَلریک به سرعت دور می شود.



ولی در چند مایلی آن جا...

اِه! چی شده؟



پس با کمال دقت دستوراتم رو انجام بدهید. راه آهن
را هم سریع تعمیر کنید و خصوصاً با بومی ها سختگیر
باشید...

اطاعت سرهنگ!



!

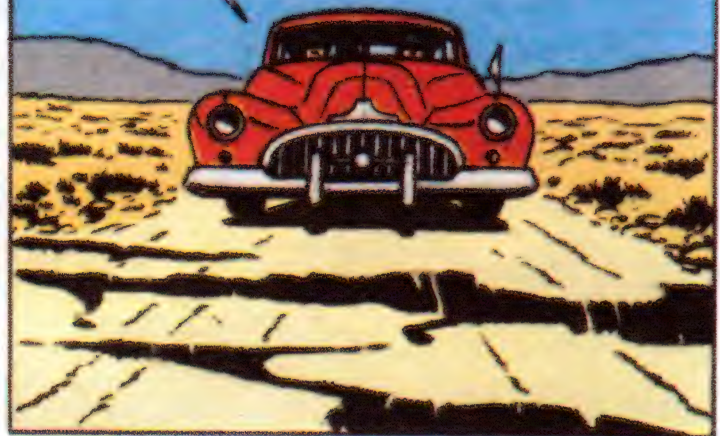


راننده!... فوری و از
نزدیک ترین راه به
کراچی برمی گردیم!

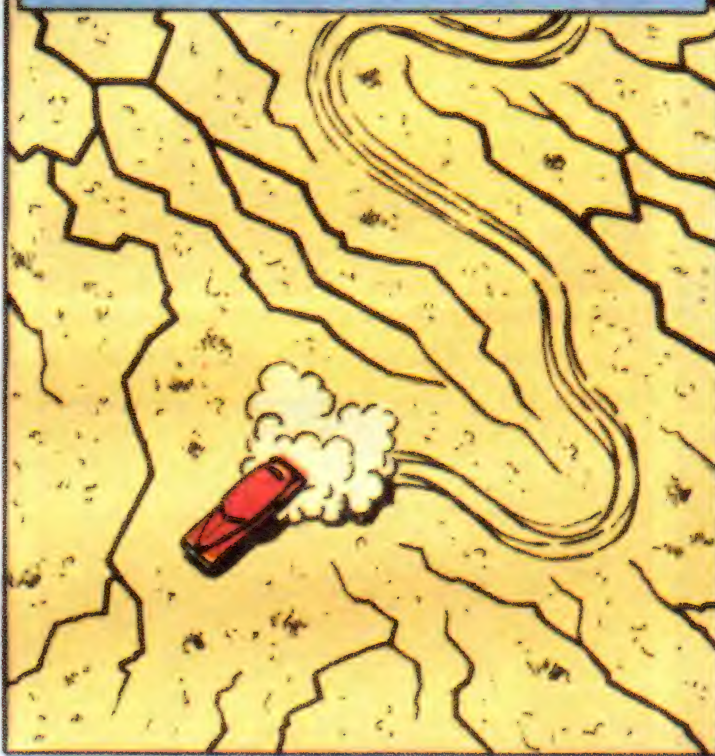
ماشین آلریک به شکاف عریضی که در جاده به وجود آمده برخورد می‌کند.

این چیزها تو این فصل خیلی زیاده. فقط می‌تونیم اونا رو دور بزنیم.

هزار لعنت! عجب چیز غیرمنتظره‌ای! خُب دیگه ... برید! ...



ولی با دور زدن شکاف، به شکاف‌های دیگری برخورد می‌کنند که باعث حرکت مارپیچ ماشین و دور شدنش از جاده و کم کردن مسیر آن می‌شود. ...



حال دیگر بازگشت به عقب ممکن نیست و باید با مانع جدید که شن‌ها هستند، مقابله کنند. ...

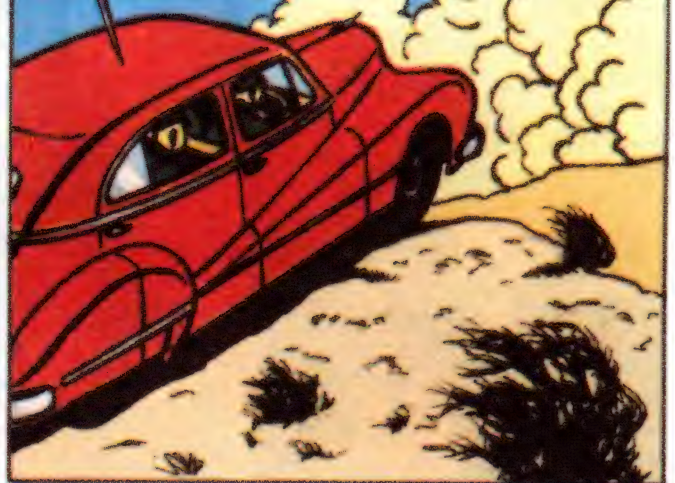
عجب جای خوش منظره‌ای! ...



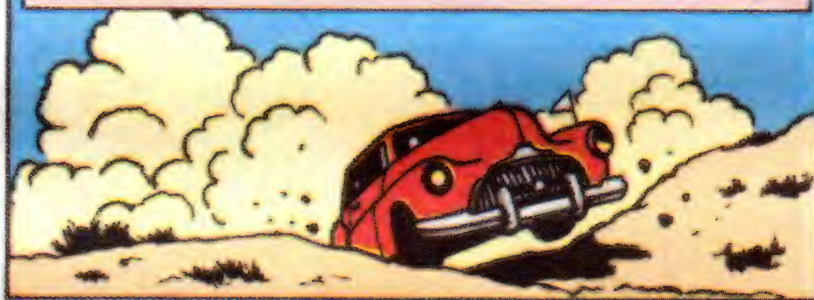
ناگهان ابری عجیب و پرتنین در افق ظاهر می‌شود.

سرهنگ، توفان موسمی است، مستقیم داره به طرفمون میاد!

لعنتی! فقط همینو کم داشتیم! باید از این جا دور بشیم. دور بزن! ...



ماشین با عجله دور می‌شود، ولی زمین ناهموار و سست صحرا مانع می‌شود. ...



ناگهان راننده با سرک کشیدن متوجه گودالی وسیع در جلوی خود می‌شود.



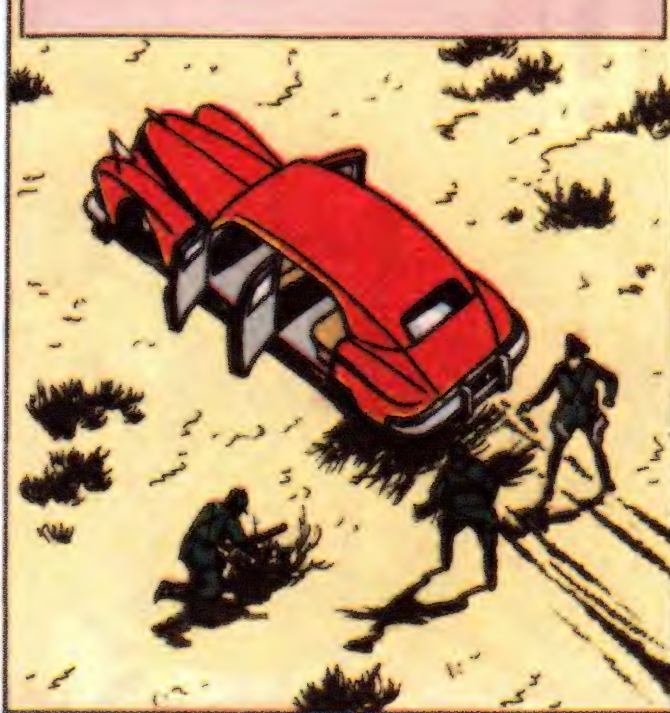
بدون تردید، در حال پایین رفتن از سرازیری، پایش را روی گاز می‌فشارد تا سرعت کافی برای بالا رفتن از سربالایی مقابل را داشته باشد. ...



... متأسفانه در چند متری انتهای سربالایی، چرخ‌ها از حرکت بازمی‌ایستند و ماشین در شن گیر می‌کند. ...



افراد به سرعت با جمع کردن خار و خاشاک و با قرار دادن آن‌ها در زیر چرخ‌های عقب ماشین سعی در به حرکت درآوردن آن می‌کنند. ...

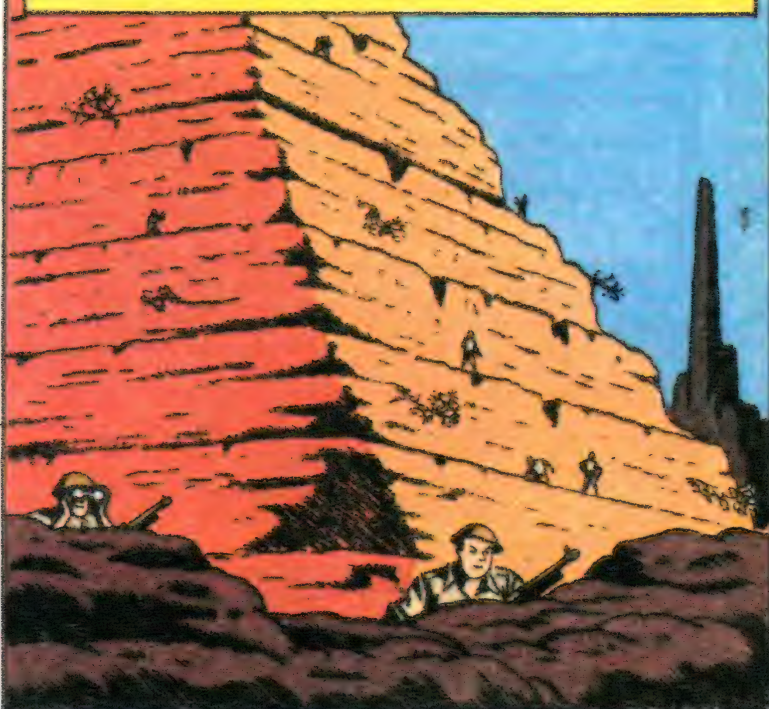


خیلی دیر شد! توفان با بیرحمی سراسیمگی را جارو می‌کند و ماسه‌های خفکان‌آور را به هر سو پراکنده می‌سازد. چشم‌ها می‌سوزند، گلوها خشک شده‌اند. ...

زود بروید توی ماشین!!!! ...



در این فاصله، بلیک و افرادش که دیده‌بانان هوشیار از آن‌ها محافظت می‌کنند، از ساعت‌ها قبل مایوسانه هرم را در جستجوی نقشه‌های استپادن می‌گردند. . .



دیگه کافیه!... به محض بهتر شدن هوا راه می‌افتیم... مگر این که تا اون موقع... .



در خارج از ماشین، توفان شن همچنان ادامه دارد. . .



سه مرد با پناه گرفتن درون ماشین به چاره‌اندیشی می‌پردازند. . .

چانگ، عجب فکر احمقانه‌ای کردی که وارد این گودال شدی!... این جا گیر کردیم و امید نجات هم نداریم... در این اطراف جایی هست که بتونیم کمک پیدا کنیم؟...

یک پاسگاه کوچک، فکر کنم در سمت شمال... ولی چطوری بدون قطب‌نما راهو پیدا کنیم؟...



... و سایه‌های صخره‌های بریده بر روی زمین می‌افتد. . .

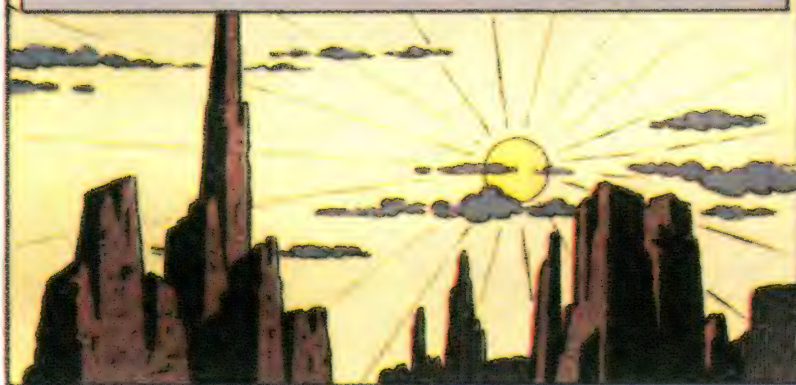


... ولی علائم پیغام به وضوح اونو نشون می‌دن...

... و هیچ صلیبی هم نیست!...



خورشید به آرامی در افق پایین می‌رود. . .



این طرف هیچی نیست، کاپیتان... .



وقتی فکر می‌کنم، ممکنه گیر دشمن افتاده باشه!

اعصاب آدم خورد می‌شه!

کاپیتان، خورشید داره غروب می‌کنه، باید جستجو رو تعطیل کنیم... .

بله... می‌دونم... .



ناگهان بلیک با دراز کردن دستش، فریادی فاتحانه سر می‌دهد. . .

اون جا! نگاه کنید!!!



درست مقابل آن‌ها، صخره‌ای سنگی که از پشت روشن شده و شبیه یک صلیب است، در آسمان دیده می‌شود. . .



بی‌درنگ تجسس از سرگرفته می‌شود.

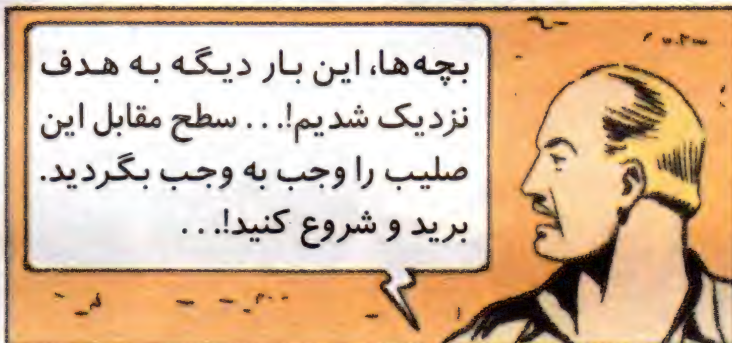


عجله کنید! داره شب می‌شه...

پس مفهوم این علائم اینه: «نقشه‌های اسپادَن - مخفی شده در سطح جنوب غربی هرم - مقابل صلیب!...»



بچه‌ها، این بار دیگه به هدف نزدیک شدیم!... سطح مقابل این صلیب را وجب به وجب بگردید. برید و شروع کنید!...



دیگه شکی نیست! مورتیمر وقتی محاصره شده بوده، در آخرین لحظه و در حالی که مدارک رو در دست داشته، متوجه فرم این صخره شده و اون‌ها را در شکافی که باید در مقابل این صلیب باشه، احتمالاً در تقاطع دو شاخه آن، پنهان کرده.

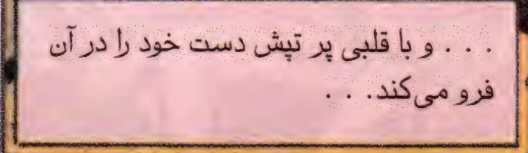
که این طور!...



هورا! ایناهاشن!!!



... و با قلبی پر تپش دست خود را در آن فرو می‌کند...



بلیک که خود نیز به جستجوگران پیوسته، ناگهان در میان ریشه‌های یک درختچه، متوجه شکافی باریک می‌شود که به زحمت دیده می‌شود...



ایست! بخوابید روی زمین!



باعلامت بازگشت بلیک، افراد به پایین صخره برمی‌گردند...



... که ناگهان صدای سوت گوش‌خراش یک دیده‌بان، هوا را می‌شکافت.



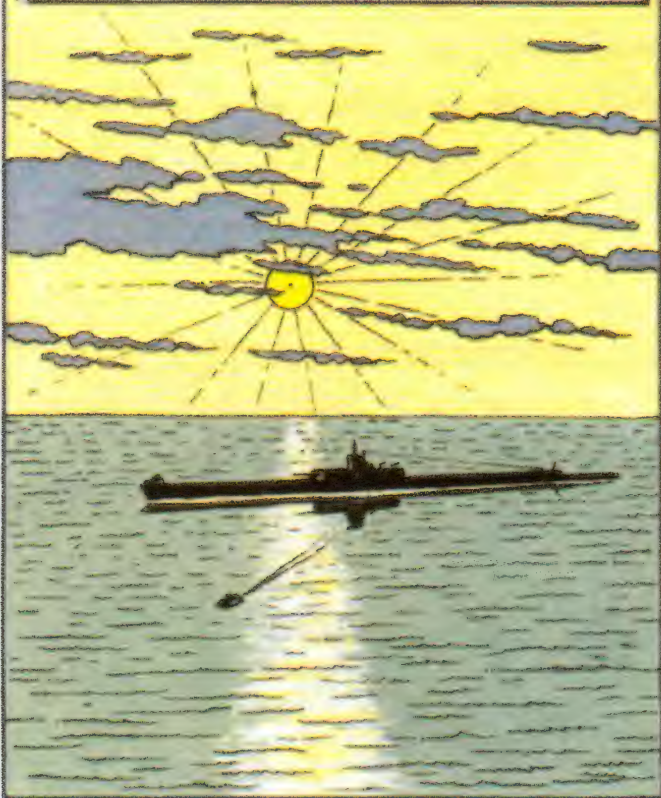
تمام افراد اکیپ با کنجاوی به طرف بلیک می‌شتابند.

کاپیتان، نقشه‌های اسپادَنه؟

بله، دوستان و حالا، زردها باید حساب کارشون رو بکنن. اوضاعشون به زودی وخیم می‌شه!...



بله، این «S۲» است که بالا آمده و پس از چندی یک قایق بادی از آن جدا می‌شود و به طرف ساحل می‌آید.



لحظه‌ای بعد، بلیک با دوربین، زیردریایی را می‌بیند که در سطح آب ظاهر می‌شود. . .



بلیک با شتاب خود را به کنار دیده‌بانی که اعلام خطر کرده بود می‌رساند. . .



زود باش!... تعریف کن بینم!...

کاپیتان، اوضاع کراچی داره وخیم می‌شه!



هنگامی که قایق به نزدیکی ساحل می‌رسد، او نصیر را که در جلوی قایق ایستاده می‌شناسد. . .

نصیر! چی شده؟...

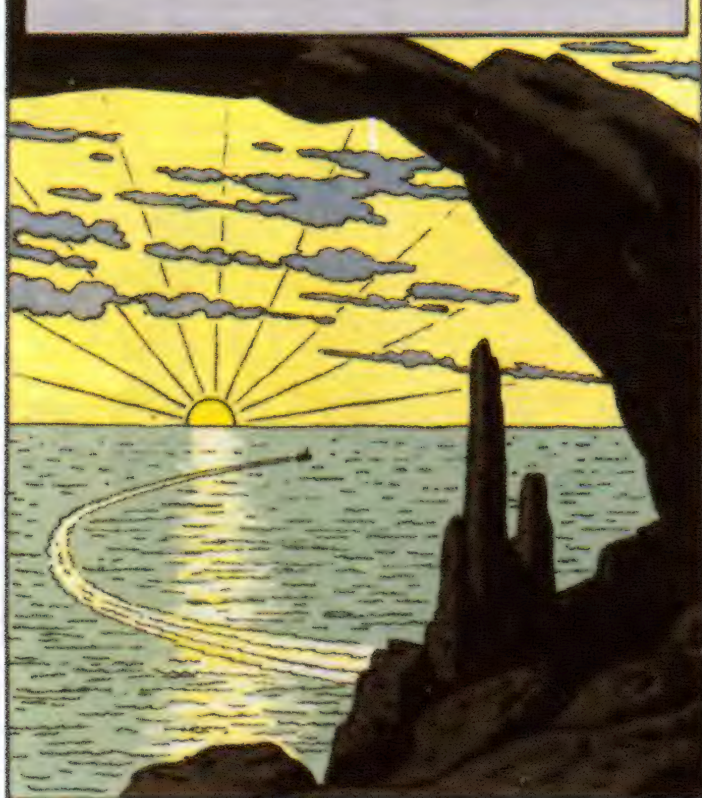
کاپیتان!...



بلیک که متوجه شده به دنبال او آمده‌اند، با سرعت از صخره‌ها پایین می‌آید.



کمی بعد، «S۲» که بلیک و همراهانش را سوار کرده، زیر آخرین پرتوهای آفتاب در حال غروب، درون آب ناپدید می‌شود. . .



پروفسور دیگه نمی‌تونه بیش‌تر از این نقش بازی کنه، چون سون فو یک لحظه هم رهایش نمی‌کنه. آلریک در حال حاضر غایبه و فکر می‌کنم باید الان دست به کار بشیم چون شاید دیگه چنین موقعیتی پیش نیاد! ...



حق با توست... فوری اطلاع می‌دم... زود بریم به «S۲»! ...



لعنت به شیطان!

این جاسوس منحوس منو شناسایی کرد... با یک معجزه تونسستم فرار کنم و خودمو به بندر برسونم... من دیگه شناسایی شدم...



لی که بعد از حرکت آلریک از «لارکانا» هیچ خبری از او ندارد، بیش از پیش عصبی به نظر می‌رسد...

به نظرم این دوتا یک کلکی تو کارشونه... آه! خدا کنه آلریک زودتر برگرده!...

میمون منحوس!...

با این حال، شب در کراچی دم کرده و سنگین است. توده‌ای از ابرهای ضخیم به آرامی نزدیک می‌شوند. جو درون ساختمان ستاد فرماندهی هم به نحو محسوسی دگرگون شده...

کارهای جالبیه، دکتر فو؟...

خیلی جالب، کاپیتان...

... کاری پیش اومده... زود برمی‌گردم...

عجله نکنید کاپیتان... راحت باشید...

ناگهان صدای زنگ تلفن بلند می‌شود.

درینگ! درینگ!

الو!... مرکز نگهبانی... بله، کاپیتان لی خودم هستم... باشه، اودم...

پروفسور عزیز، دلم می‌خواد از فرصت پیش اومده استفاده کنم و قدری در تنهایی به عنوان همکار با هم گپ بزنیم... من کارهای ابتدایی را که تا حالا انجام دادید به دقت بررسی کردم، رک بهتون بگم، هیچ فرقی بین وسیله شما و یک هواپیمای معمولی نمی‌بینم، البته کمی پیشرفته‌تره، ولی نه آن قدر که بتونیم اون رو فوق‌العاده بنامیم...

ولی همکار گرامی... خودتون جواب خودتون رو دادید! این فقط مرحله آماده سازی، بقیه‌اش رو وقتی این کامل شد، اضافه می‌کنم...

... قدری تردید؟... چی می‌خواهید بگید؟ واقعاً، منظورتون رو درک نمی‌کنم...

در این هنگام، کاپیتان لی که بی‌خبر برگشته، آخرین کلمات را می‌شنود و گوش‌هایش را تیز می‌کند...

؟

... می‌بخشید اگه حرفتون رو قطع می‌کنم، باور کنید به هیچ وجه در خلوص نیت شما شک ندارم... ولی... به نظر می‌رسه که شما در بازسازی نقشه‌هاتون قدری... چطور بگم؟... قدری تردید دارید...

... می‌خواهم بگم که با توجه به اختیارات تامی که امپراتور به من داده، به نفع شماست اگه در کمال صداقت به من اعتماد کنید... خودم خوب می‌دونم که حضورم در این جا به اندازه کافی... بی‌مورده، نه تنها برای شما، بلکه...

پس در این صورت به رفتن روی پشت بام هم راضی هستم.

متأسفم... ورود به اون جا هم امشب ممنوعه...

عذر می خوام، ولی امروز گردش نداریم.

اِه!

ولی لی با ورود ناگهانی، حرف دکتر سون فو را قطع می کند.

مزاحم که نیستم؟

اصلاً! داشتیم از آب و هوا حرف می زدیم.

غیرقابل تحمله!... آدم توی این ساختمان خفه می شه...

چه شور و حرارتی!... هر که ندونه، فکر می کنه می خواهید فرصتی برای فرار ایجاد کنید.

بله، داشتم می گفتم که شاید بهتر باشه گردشمون رو الان، قبل از این که توفان شروع بشه انجام بدیم.

قطره های درشت باران شروع به بارش می کنند...

آخیش! بارون!!!...

آسمان سیاه می شود و باد وزیدن می گیرد، نشانه های توفانی قریب الوقوع...

فقط یک محکم کاری ساده است...

راستی... متوجه شدم که نگهبان ها رو دو برابر کردن!...

هر چند که مورتیمر از ماجرای نصیر و پژاس بی اطلاع است، ولی احساس می کند که فضای اطرافش در بدگمانی بیش تری فرو رفته و جملات دو پهلوی دکتر فو برای اطمینان دادن به او نیست.

اِه! این بار دیگه مطمئنم!!!
خوب گوش کنید!

در این موقع برقی خیره کننده و سپس رعدی مهیب سینه آسمان را می شکافد...

این دیگه چیه؟ گوش کنید!...

صدای رعد؟ لازم نیست گوش تیز کنیم، به نظرم صداش به اندازه کافی بلند هست... شمالی عزیز، ظاهراً خیلی عصبی هستید.

این که صدای بارونه... چه چیز عجیبی وجود داره؟

در حالی که شدت توفان دو برابر می شود، این دو مرد که تنها مانده اند، سکوت اختیار می کنند...



اجازه هست؟ هوا تاریک شده! می رم چراغ را روشن کنم...

نه! نه! چراغ نه!... فقط یک نور کوچک...
شنیدید؟ یک نور کوچک!...



ظاهراً این هوا برای اعصاب خوب نیست... اجازه بدید من برم... شب به خیر، آقایون.



شب به خیر.

شب به خیر.

صدای رعد نیست، صدای هواپیماست!...

من که چیزی نشنیدم... تازه بر فرض این که باشه، چه اهمیتی داره؟



من مسئولیت هامو می شناسم، و به دستورات عمل می کنم، پروفیسور...

اگه یک قدم دیگه بردارید، یک گلوله توی پاتون خالی می کنم!!!



ایست، پروفیسور، کجا می رید؟...

روی پشت بام، دیگه به اندازه کافی این جا عرق ریختم!!!...



مگه نگفتم که ممنوعه؟...

عیبی نداره! اجازه شما رو نادیده می گیرم!...



اینک که کلک مورتیمر بر ملا شده، ناگهان فکری به ذهنش می رسد: فرار به هر قیمتی شده و با استفاده از این هوای توفانی! هر چه بادا بادا!...

اگه خدا بخواد!...



شما مرد زیرکی هستید، ولی اشتباه بزرگی می کنید که منو احمق می پندارید. این سگ پلید که بین ما نفوذ کرده، شاید تنها همدست شما نباشه، برای همین من...



در این لحظه، مورتیمر با پا و با تمام قدرت میز سنگین را روی لی برمی گرداند که غافلگیر می شود و در حین افتادن، اسلحه اش را رها می کند...



اُه! باشه، حالا که این قدر ناراحت می شید...

راستش، پروفیسور، قبول کنید که رفتارتون عجیبه... مفهوم این کارها چیه؟



جداً شما رو خوب درک نمی کنم... نکنه به من اعتماد ندارید؟ ولی کاپیتان، من که کاملاً مطیع شما هستم...



لی دستش را برای برداشتن آن دراز می‌کند، ولی مورتیمر که حرکت او را دیده، با یک جهش بر روی حریفش می‌پرد...



حالا چی، کاپیتان، اجازه می‌دید برم روی بام؟



زرد اسلحه‌اش را که در نزدیکی او افتاده، مشاهده می‌کند...



در حالی که رعد و برق هنوز ادامه دارد، لی در میان میز و صندلی واژگون شده نقش بر زمین می‌شود.



... و آن را به طرف مورتیمر نشانه می‌رود. ولی مورتیمر با یک لگد سخت، اسلحه را از دست لی خارج می‌کند!...



مورتیمر هنوز کاملاً از این ضربه غافلگیرانه به خود نیامده که لی هفت تیرش را به دست می‌آورد...



... لی به چالاکی یک گریه، با گرفتن یقه مورتیمر، او را روی پا بلند می‌کند و با یک ضربه با پشت به زمین می‌زند...



... و او را بی‌هوش نقش بر زمین می‌سازد. سپس بی‌درنگ آماده برداشتن اسلحه می‌شود که ناگه صدایی خشن او را غافلگیر می‌کند...



و مورتیمر، بدون دادن کم‌ترین مهلتی، با دست راست مشت دیگری به صورت او پرتاب می‌کند...

سپس روی پا می‌ایستد و با دست چپ مشت محکمی به چانه او می‌کوبد. زرد بر اثر ضربه وارده، تلو تلو می‌خورد...



دکتر فو اسلحه به دست وارد می شود.

خُب! پروفیسور، عصبی به نظر می رسید... حالا بدون حرکت اضافی برید طرف دیوار... اون جا!

این تسلیم ناپذیری شما افتخارانگیزه. ولی متأسفم از این که این حادثه باعث شد که بازی تون رو قبل از موعد مقرر تموم کنید... خُب دیگه، همه چیز رو نمی شه پیش بینی کرد... ما رو مسخره کردید، ولی مطمئن باشید که شدیداً پشیمان خواهید شد. چیزی که قبلاً چشیدید، در مقابل چیزی که براتون در نظر گرفتیم، فقط یک بازی بچه گانه بود...

ولی صدای زنگ تلفن کلام دکتر را قطع می کند...

لطفاً همون جا بمونید و تکان نخورید!...

طفلک لی! خیلی لت و پارش کردید! راستش، دانشمندی با زور بازوی شما، کم پیدا می شه!

خُب دیگه، از این که کسی راهم رو سد کنه، بیزارم...

ولی مورتیمر که پایش را پشت سیم گذاشته با یک حرکت دو شاخه را از پرز خارج می کند و اتاق را در تاریکی فرو می برد.

توی ماسه ها؟... هی! زیاد تکان نخورید، پروفیسور... نه! با مورتیمر بودم... در این مورد بهتره...

و مورتیمر که به دیوار چسبیده، متوجه می شود دو شاخه آباژور کوچکی که اتاق را روشن کرده، بین پاهای او قرار دارد.

الو! مرکز نگهبانی؟... کاپیتان لی؟... متأسفم، کاپیتان فعلاً در دسترس نیست... چی؟... از سرهنگ الریک خبر دارید؟...

در مرکز نگهبانی:

الو! دکتر فو؟... جواب نمی ده... عجیبه، به نظرم او مد که... ولی نه، غیرممکنه... با این رعد و برق لعنتی... با این حال...

مورتیمر به موقع خم می شود و سپس با پریدن بر روی زرد، با یک ضربه مشت او را بی هوش می کند و روی زمین می اندازد...

در حالی که صدای رعدی مهیب ساختمان را تکان می دهد، سون فو گلوله ای به سوی مورتیمر شلیک می کند...

بنگ!

مورتیمر، پس از این که فوولی را در اتاق
محبوس می‌کند، با عجله به سوی در خروجی
می‌شتابد.

اگه بتونم به اون درخت انجیر
برسم، بقیه‌اش درست می‌شه.



شب تاریک است و باران به تندی می بارد.
مورتمیر، با بررسی سریع اطراف، خیلی زود
متوجه غیرممکن بودن فرار از این قسمت
می شود. تله موش بسته شده! . . .

خیلی بلنده!...

A man with a beard and glasses, wearing a light-colored trench coat, is crouching in the rain. He has a distressed expression. The background is dark and rainy, with palm trees visible in the distance. The rain is depicted as diagonal lines across the entire scene.

... سپس با عجله به سوی پله‌کان
پشت بام می‌دود. . .



در این فاصله، مورتیمر آزادانه اسلحه‌های حریف

حالا، مال دکتر فو...

هنگام خروج پایش روی چیزی لیز
می خورد و...

گروه‌بان، چهار نفر را بردارید و برید
به ساختمان. ظاهراً چیزی خراب شده،
ولی بهتره محتاط باشیم و بررسی کنیم.

بله، ستوان...

خیلی دیر شد! در حفاظ چوبی باز می شود.

لعنتی!...

چیز غیرعادی نیست؟

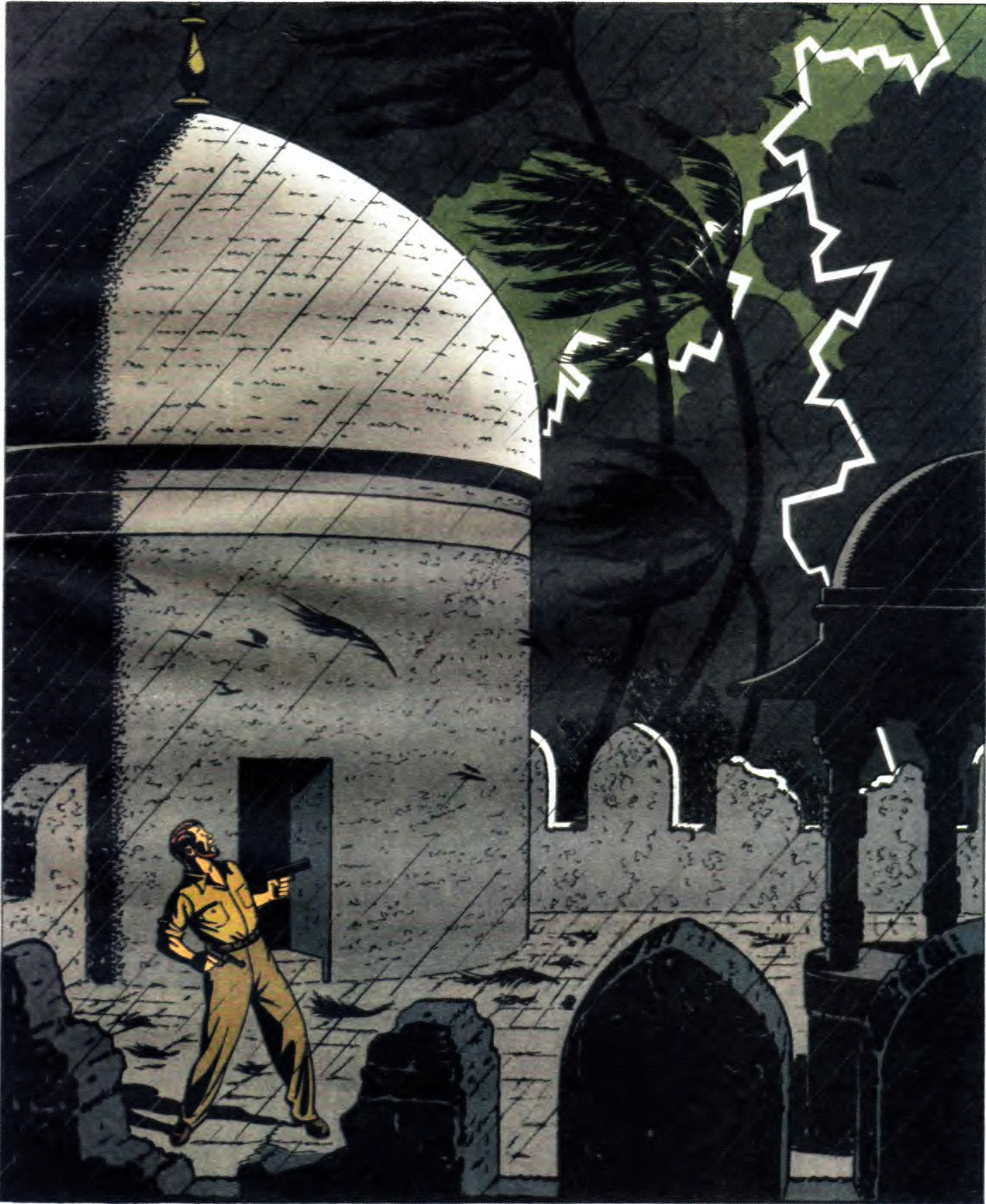
خیر گروه بان، ولی
با این توفان...

کاپیتان لی!
کاپیتان لی! از
نگهبانی هستیم!

چراغ روشن نیست،
عجیبه!...

این هواپیمای لعنتی هم ظاهراً
برای شرکت در این جشن
اومده... دیگه نور علی نوره!

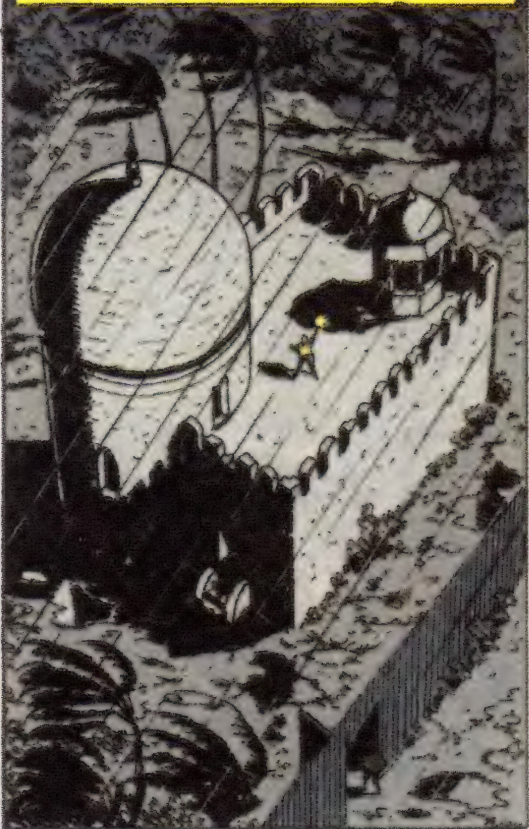
این هواپیمای لعنتی هم ظاهراً
برای شرکت در این جشن
اومده...؟ دیگه نور علی نوره!



مورتمبر برمی‌گردد. . .

ناگهان خیلی زود، در میان باد و باران متوجه چیزی می‌شود که به نظر می‌آید بر فراز باغ بی‌حرکت آویزان شده. . .

و مورتیمر شروع به دادن علائم SOS^۱ به سوی آسمان می‌کند.



درسته! هلیکوپتر «۵۲» است!!! باید زود چراغ قوه را روشن کنم!



و ناگهان خیلی زود، در میان باد و باران متوجه چیزی می‌شود که به نظر می‌آید بر فراز باغ بی حرکت آویزان شده...



مورتیمر آماده شلیک می‌شود که ناگه صدای هواپیما در نظرش نزدیک‌تر می‌آید...



این دیگه چی می‌خواد؟!...

در این فاصله، نگهبان‌ها مشغول شکستن در هستند، ولی تلاششان فایده‌ای ندارد.

به جهنم! انتخاب دیگه‌ای نداریم...

کاری نمی‌شه کرد، گروه‌بان، یک تبر لازمه...



بله... فکر کنم، سرهنگ... به محض دریافت پیغام‌تون می‌خواستم کاپیتان لی را مطلع کنم ولی دکتر فوگوشی را برداشت و...



درست در این لحظه، یک ماشین نظامی که آلریک را از توفان شن نجات داده، وارد محوطه اقامتگاه می‌شود.



بله! بله! بسیار خُب!... همه چیز در ساختمان عادیه؟...

خیلی از دیدنتون خوشحالم، سرهنگ. به این زودی منتظر بازگشت شما نبودیم...



مورتیمر، با رفتن به کنار بام، در نهایت تعجب مردی را می‌بیند که در جلوی عده‌ای سرباز به طرف ساختمان می‌شتابد.

خُب، چفت در داغون شد! حالا باید تخته‌ها رو بشکنیم...



لعنتی‌ها! دارن درو گلوله بارون می‌کنن!!!



؟! ?



آلریک!!!



درست است. او آریک است که با قوای کمکی سر رسیده.

دسته اول، حصار رو محاصره کنید! بقیه همراه من!

خدای من! دارن دور می شن!!! علامت منو ندیدن!

در این لحظه، سرانجام در می شکند و راه ورود زردها به درون ساختمان باز می شود.

به پیش!...

به درک! حالا موقع عجز و لابه نیست! من دوتا هفت تیر و مقداری مهمات دارم. این جا سنگر می گیرم و درست نشانه گیری می کنم...

آریک و همراهانش در اتاق را می شکنند.

تبریک می گم، دکتر فو!

عینکم! عینکم را بدید!... همه چیز را به امپراتور می گم...

خُب دیگه، حرف بزنید، آقای فرستاده ویژه! چه اتفاقی افتاده؟... می خواست... می خواست... بره روی پشت بام...

لعنتی! و ما داریم وقتمون رو این جا تلف می کنیم! شماها، دنبالم بیایید!...

درست در لحظه ای که آریک وارد بام می شود، گلوله ای در چند سانتیمتری صورتش به دیوار می خورد...

تق!

متأسفانه، هر چیزی پایانی دارد، و ناگهان...

بر شیطان لعنت! این یکی دیگه گلوله نداره!

زردها به پیش می روند، ولی مورتیمر با هدف گیری دقیق، یکی یکی آن ها را می اندازد...

می بخشید، سرهنگ، دفعه دیگه بهتر نشونه می گیرم!

بگیریدش، زنده یا مرده!!!

این یکی داره! اونا اسرار اسپادُن رو نخواهند فهمید!

تنگ!

مورتمبر با دیدن یک نردبانی طنابی که
مقابلش افتاده، به آن می‌چسبد. . .

محکم بگیرید! . . .

باشه! حرکت
کنید!!!

زردها هجوم می‌آورند، ولی ناگهان، از درون هلی‌کوپتری که بی‌صدا نزدیک شده بارانی از گلوله،
می‌بارد و آن‌ها را پراکنده می‌سازد و وادار به عقب‌نشینی می‌کند. . .

آها! دیگه شلیک نمی‌کنه. . . حالا
وقتشه. آماده باشید. . .



ولی خلبان که از غفلت آن‌ها استفاده کرده بود،
به سرعت بالا رفته و از تیررس خارج شده است. . .

شلیک کنید! زود باشید،
احمق‌ها!!!



با صدای آلیک سربازان به خود می‌آیند و به روی فراری‌ها آتش
می‌گشایند.



بنگ!
بنگ!

هلی‌کوپتر در مقابل زردهای بهت‌زده بالا می‌رود و
پروفسور مورتمبر را نیز همراه خود می‌برد!



الو! الو! البته که نه! هزار لعنت! . . . گفتم
یک هلی‌کوپتر!!! بله، به طرف شرق. . .
شکاری‌ها، دفاع ضد هوایی و نورافکن‌ها را
خبر کنید! زود ارتباط منو با نیروی هوایی
برقرار کنید! . . . فوریه!!!



راستش، رفیق،
خیلی به موقع بود!!!



خدا رو شکر!

سلام، پیرمرد!
جاییت که
نشکسته؟ . . .

راستش فکر
می‌کردم منو
ندیدید! . . .

بله، هوا خیلی تاریک بود و داشتیم مایوس
می‌شدیم که ناگهان نصیر SOS تو رو دید.
فوری موتور خاموش کردم و نردبان رو
انداختم، همین باعث شد که بدون سروصدا و
درست به موقع برسیم. . .



مورتمبر از پله‌های نردبان بالا می‌رود و بی‌رمق
ولی صحیح و سالم وارد هلی‌کوپتر می‌شود. . .



ولی سرانجام توفان به پایان می‌رسد و به زودی ماه خلیج را در نوری نقره‌ای فرو می‌برد.



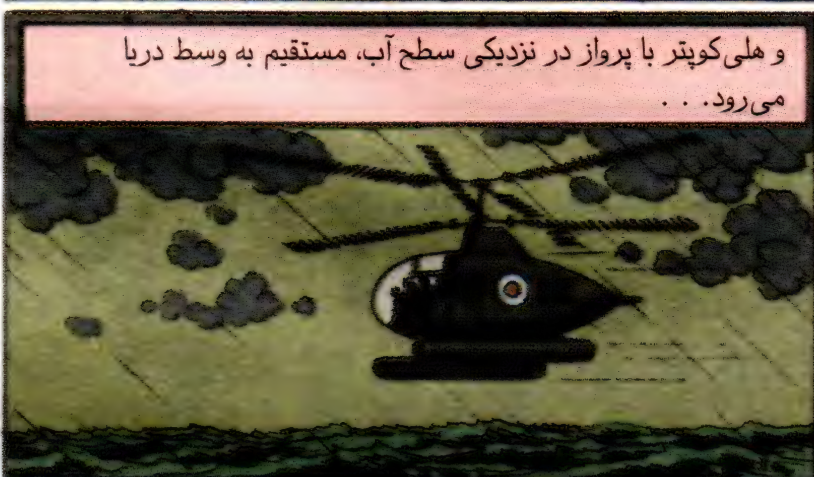
روشنایی...
لعنتی، برو به جهنم!...
بله، خدا کنه «S۲» زودتر بیاد و بعدش هم...

هی! ال‌ریک دست بردار نیست!

بله! من هم از این ابرها استفاده می‌کنم و پایین اونا و در نزدیکی سطح آب پرواز می‌کنم... شکاری‌ها قطعاً بالای ابرها دنبالمون می‌گردن...



و هلی‌کوپتر با پرواز در نزدیکی سطح آب، مستقیم به وسط دریا می‌رود...



بلافاصله شکاری‌ها به پرواز درمی‌آیند و نورافکن‌ها شروع به گشتن جای جای آسمان می‌کنند...



هلی‌کوپتر به محل قرار رسیده، ولی اثری از زیردریایی نیست!...



عجیبه... باید این جا باشه...

آها! پیداتون شد، سگ‌های کثیف!...

ناگهان یک شکاری، هلی‌کوپتر را از میان پارگی ابرها مشاهده می‌کند.



و بلافاصله به تندی یک قرقی به سوی شکارش شیرجه می‌رود...



در یک لحظه، شکاری در محاصره چندین انفجار قرار می‌گیرد...



... ناگهان شعله‌ای بلند و قرمز از موتور خارج می‌شود و شکاری به پایین سقوط می‌کند...



... و در میان فوران عظیم آب، به قعر دریا فرو می‌رود...

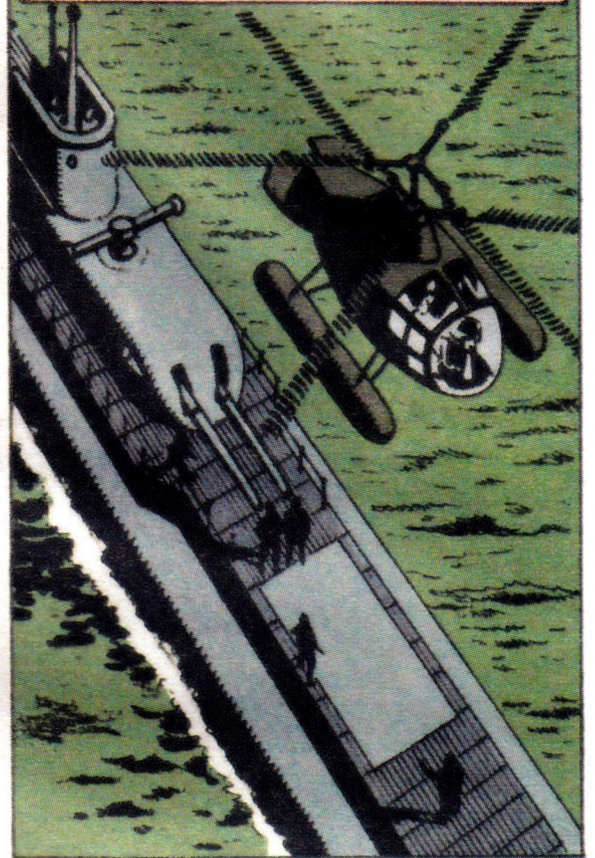


و این توپخانه ضدهوایی «S۲» است که ناگهان با خروج از آب وارد عمل شده...



هورا!!!!...

بلیک با قرار گرفتن بر فراز زیردریایی، پایین آمدن را شروع می‌کند...



و بر روی عرشه S2 می‌نشیند.

پروفسور، از دیدنتون خوشحالم.

من هم همین‌طور، فرمانده!



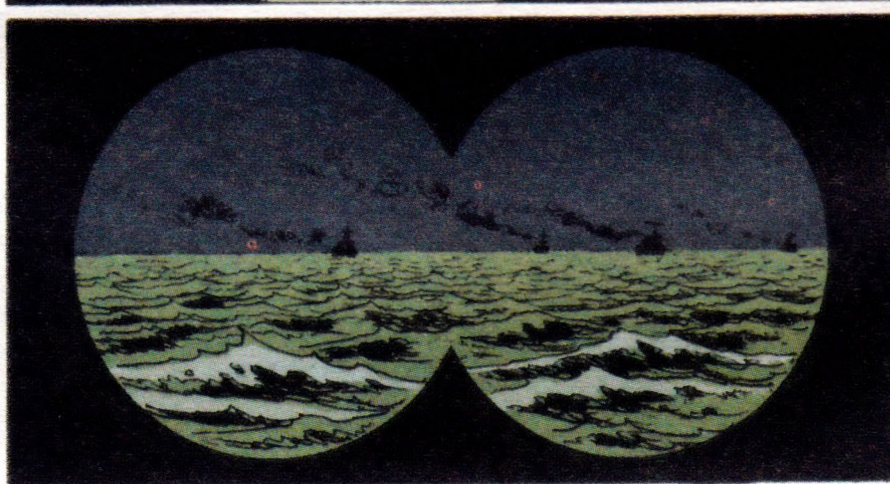
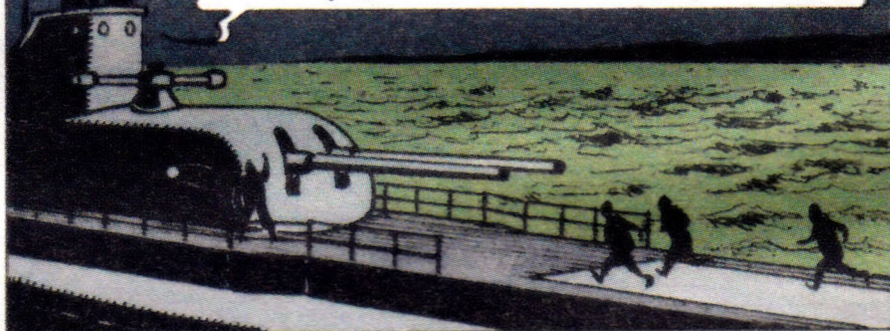
تبریک می‌گم، فرمانده!... درست به موقع رسیدید!...

بله، آقا! مجبور شدیم برای دور ماندن از چشم گشتی‌ها بریم زیر آب، ولی با پریسکوپ سطح آب را زیر نظر داشتیم و منتظر آمدن شما بودیم و موقعی که زرد قصد حمله داشت، از آب بیرون آمدیم.



هنوز دریچه آسانسور کاملاً بسته نشده که فریاد یک دیده‌بان به گوش می‌رسد...

خطر! اژدرافکن‌های دشمن در سمت چپ!...



و حالا باید عجله کنیم! سروصدای زنده‌هوائی‌ها، قطعاً به گوش تعقیب‌کننده‌ها رسیده.

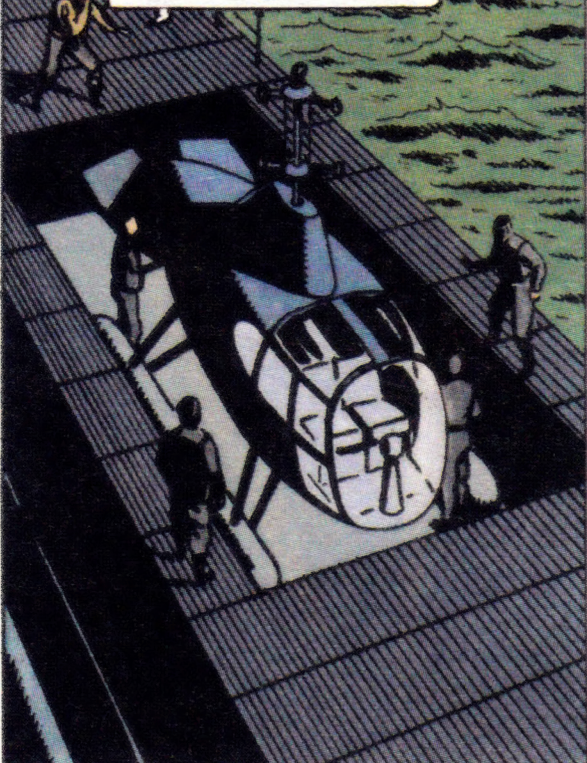
من هم از این که یک خورده آب بالای سرم باشه، ناراحت نمی‌شم!

بله، مسلمه!...



در این فاصله، آسانسور شروع به کار کرده و هلی‌کوپتر را به درون زیردریایی منتقل می‌کند.

یواش، شروع کنید!...

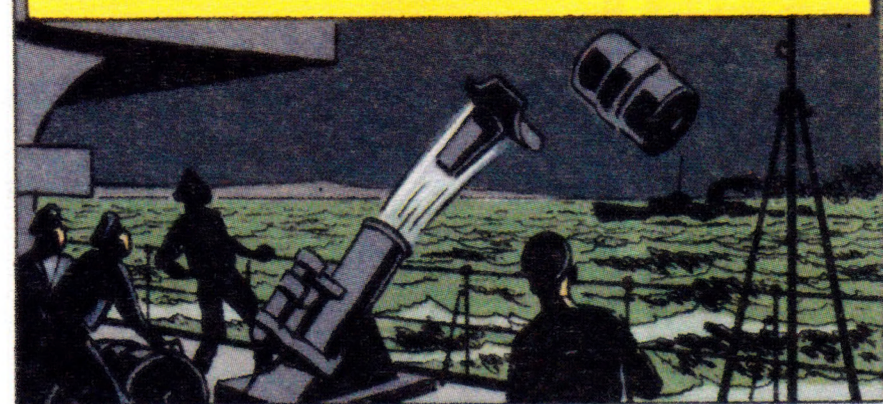


با شنیدن این صدا، افراد بی‌درنگ به درون زیردریایی می‌روند و زیردریایی بی‌درنگ در زیر آب ناپدید می‌شود.

توجه، توجه! به طرف پست‌های رزمی!...



و بدین شکل اژدرافکن‌ها، بمب‌های مرگبار خود را در اطراف آن‌ها می‌کنند...



عالیه، عملیات را به این صورت ابلاغ کنید: واحدها به صورت نیم دایره قرار می‌گیرند و با پرتاب بمب‌های زیر آبی خود، بی‌وقفه به طرف هم می‌روند. چون خلیج در این قسمت کم عمقه، نمی‌تونن به اندازه خارج شدن از تیررس بمب‌های ما، پایین برن، و ناچار، یا به کف دریا می‌چسبند و یا به طرف بندر رانده می‌شن...



ناوها با تمام سرعت به طرف مکانی که S2 ناپدید شده، می‌شتابند.

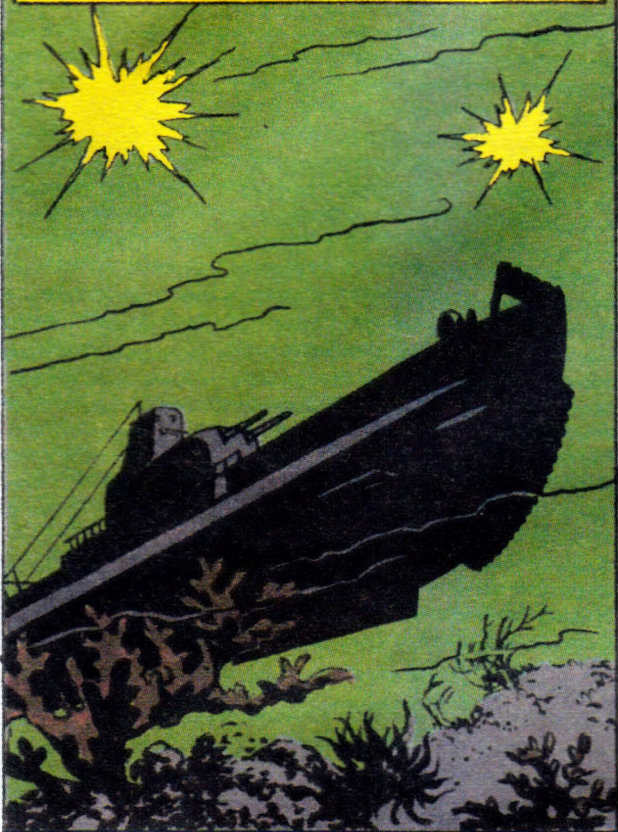


نمی‌تونن فرار کنن، نور شلیک‌های آن‌ها، محل دقیق شون رو مشخص کرده... به ناوگان هوایی خبر دادید؟...

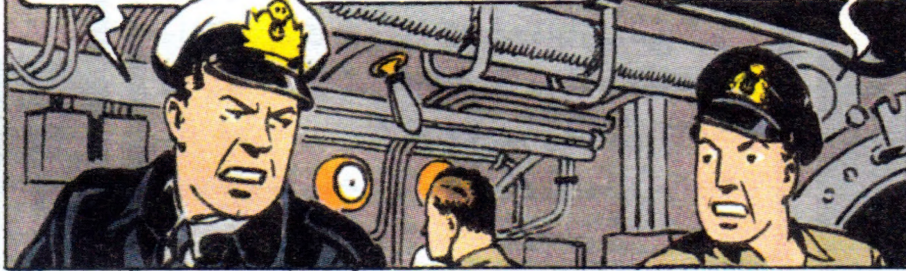
بله، فرمانده!...



S۲ در نزدیکی کف دریا، برای فرار از چنگ نارنجک‌های زیر آبی که بیش از پیش از نزدیک تر می‌افتند، زیگزاک می‌رود.



چهار ذرع به بستر دریا، فرمانده! باز هم دو ذرع دیگه!... هر چی می‌تونید بشید... به بستر دریا نزدیک



دوتا کشتی کوچک سمت چپ، یکی دیگه سمت راست و پنج یا شش اژدرافکن هم در ۲ مایلی جلومون...

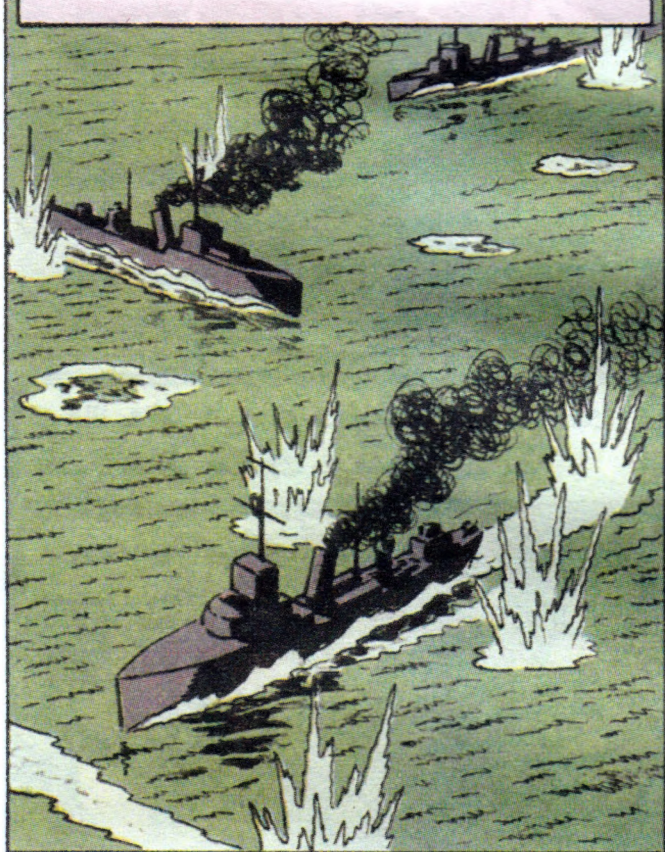
چه خبر، مک؟...



زیردریایی، به امید رسیدن به قسمت وسیع و عمیق دریا، از لابلای ناوهای زرد می‌گذرد.



در روی آب، زردها به تدریج حلقه محاصره زیردریایی را تنگ‌تر می‌کنند.



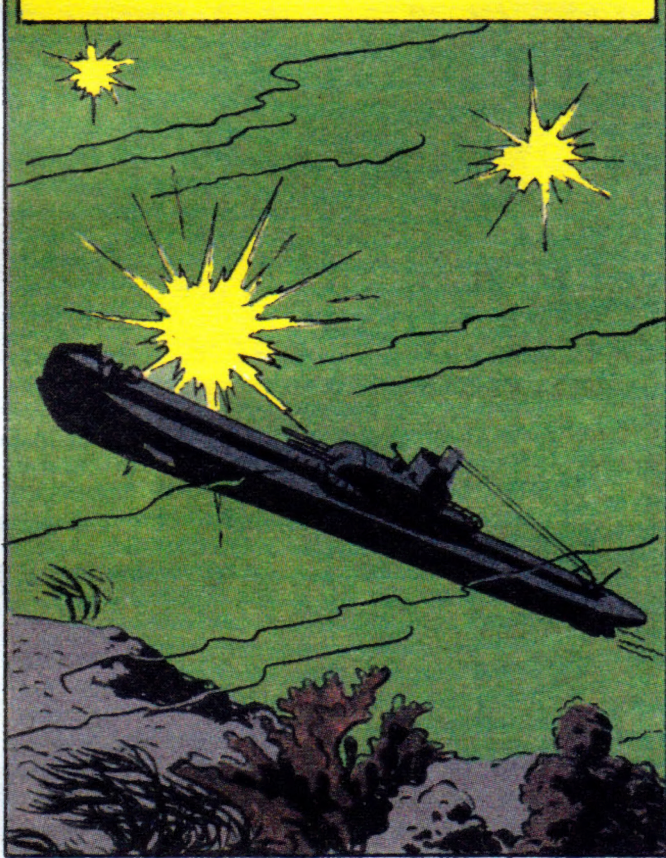
روشنایی داخل S۲ ناگهان قطع می‌شود...

توجه! نفوذ آب در موتورخانه!!!

زود! چراغ‌های اضطراری!!!



و ناگهان یکی از آن‌ها با منفجر شدن در نزدیکی زیردریایی، آن را به سختی تکان می‌دهد و اوضاع را آشفته می‌کند.



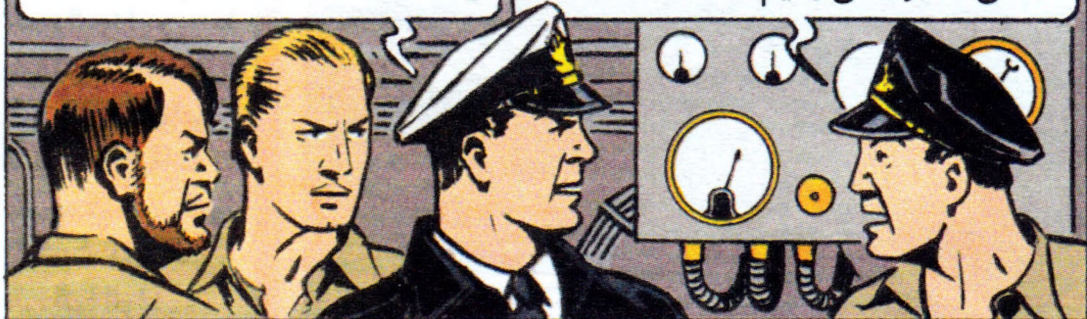
به درک، انتخاب دیگه‌ای نداریم، استیو! الو! نورا فکن‌ها رو آماده کنید!...

ولی، فرمانده، هواپیماها! مکانمون رو پیدا می‌کنن!

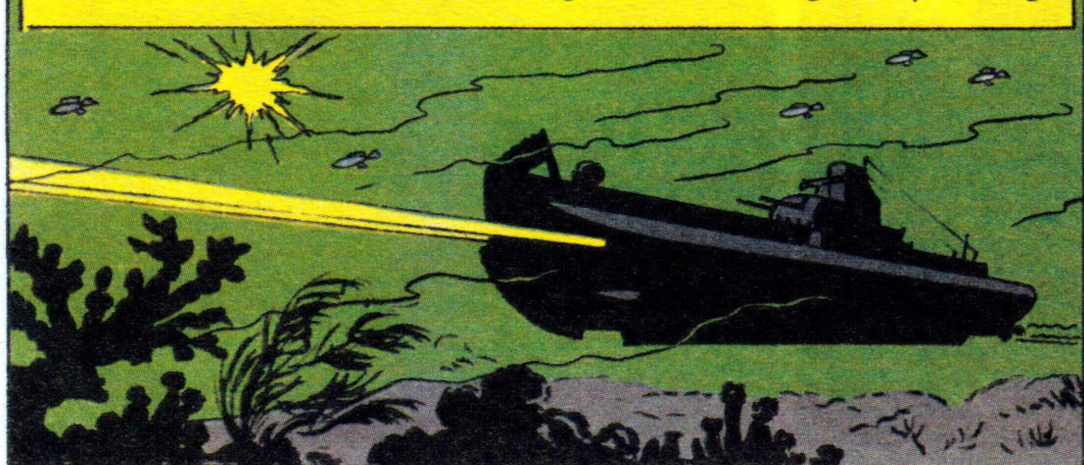


مسلماً، هدفشون روشنه. با اطلاع از کم عمق بودن این خلیج، می‌خوان ما رو به طرف بندر هدایت کنن و یا...!

فعلاً چیز مهمی نیست، فرمانده. صدمه جدی نیست، پایین رفتن بیش از این هم غیرممکنه، ولی به زودی به مرکز کشتی‌هاشون می‌رسیم.



بی‌درنگ، دو پرتو نورانی ظلمت عمق دریا را می‌شکافد...

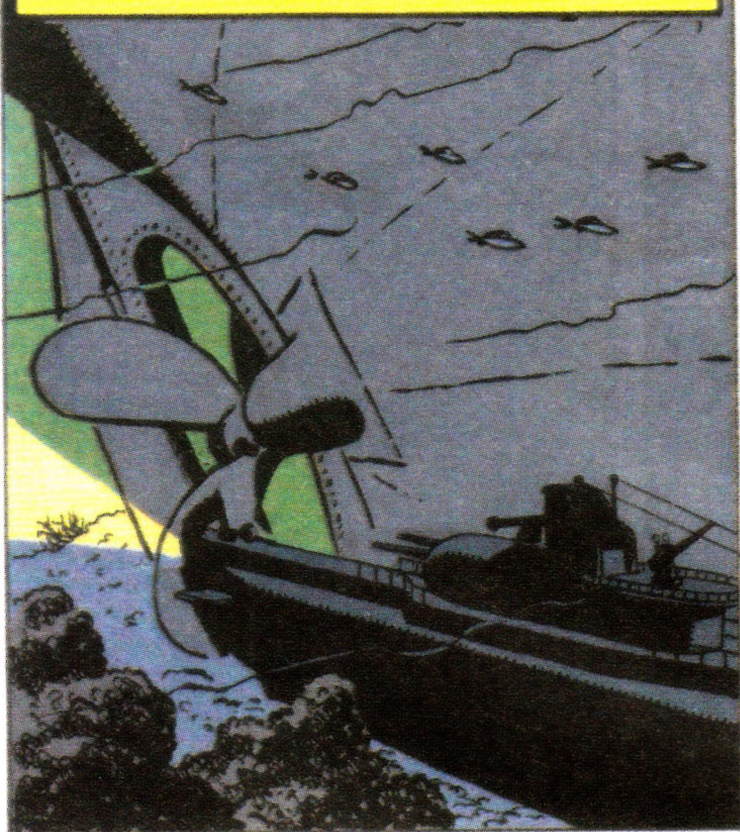


فرمانده! در یک چهارم مایلی سمت جلو... چیزی درست هم سطح ما...

چی؟... مطمئن هستید؟ نورا فکن‌ها رو روشن کنید!



و زیردریایی که درست در کنار لاشه قرار گرفته به آرامی بر بستر دریا می نشیند.



این یک فرصت استثنایی است که سعی می کنم از اون استفاده کنم؛ S۲ را در پهلوی چپ «آژاکس» که شدیداً کج شده پارک می کنم تا در پناه آن از شر نارنجک ها در امان بمونیم... کار خطرناکی است، چرا که موج حاصل از انفجار نارنجک ها ممکنه لاشه ناو را روی ما برگردونه..



توجه! سکان ۱۵ درجه به طرف راست! ۲۰۰ درجه به طرف چپ!... ایست!

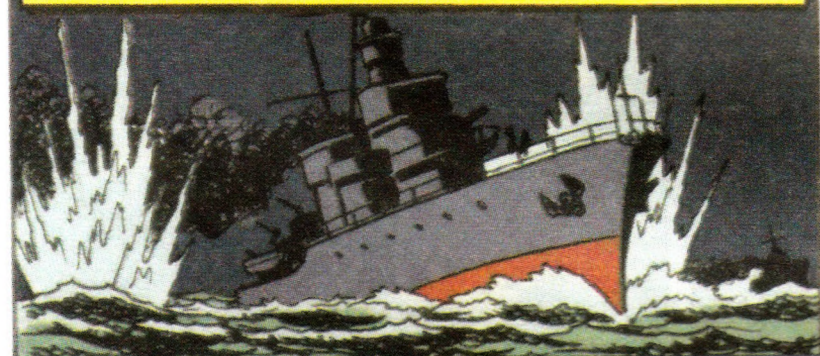


ناگهان لاشه عظیم و متلاشی شده یک ناو جنگی در مقابل پرتو نورافکن های S۲ ظاهر می شود.

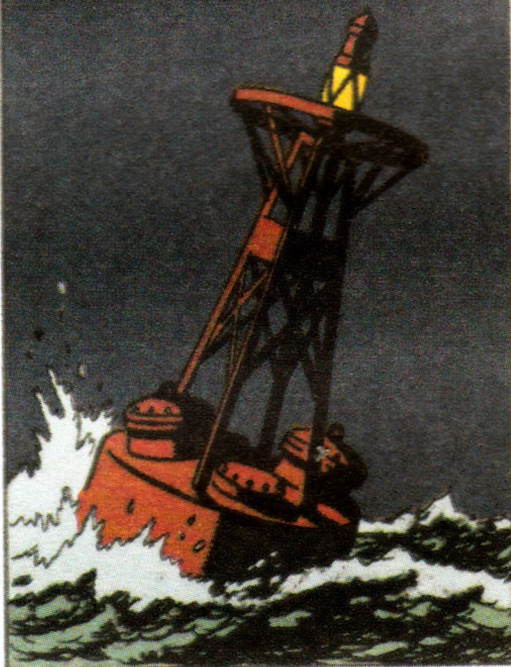


لاشه «آژاکس»!!!

ناوگان دشمن نزدیک می شود و یک اژدرافکن مستقیم به سوی نشانه شناور پیش می رود.

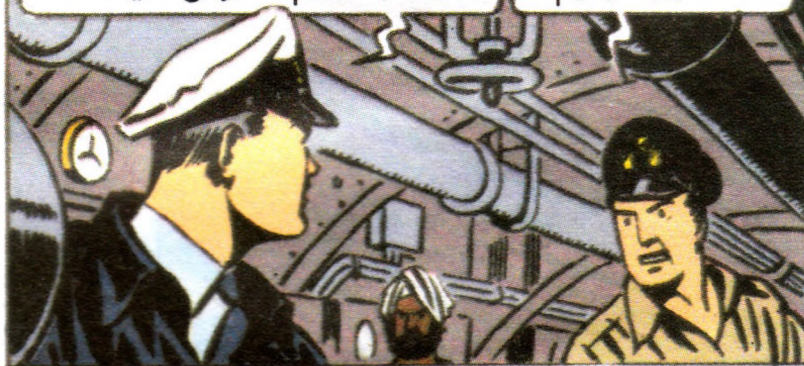


در حالی که افراد S۲ با نگرانی در انتظار نشسته اند، در ۱۲ ذرعی بالای سر آن ها، یک نشانه شناور، محل کشتی غرق شده را نشان می دهد.



عالیه!... نورافکن ها خاموش! عمق یاب را هم خاموش کنید...

کج نشدیم... کاملاً صاف قرار گرفتیم.



و حالا به این امید که هواپیماها نور نورافکن ها را ندیده باشن، منتظر حوادث می نشینیم...

...و به امید این که «آژاکس» روی سرمون نیفته!



تمام سکان به طرف راست!

مواظب باشید! راهنمای «آژاکس» جلومونه!



کشتی ها و هواپیماها بی نتیجه به جستجوی خود ادامه می دهند... ولی دریا راز خود را نگه می دارد...

هیچ خبری نیست!

هیچ خبری نیست!



در طول این مدت، آلریک با خشم بسیار در ستاد فرماندهی، بیصبرانه منتظر دریافت پیغام های منطقه عملیاتی است.

الو! الو! این جا ستاد فرماندهی! الو! گشت هوایی؟ نتیجه تحقیقات را بفرستید... الو! گشت دریایی؟ الو! الو!...



و کشتی با یک ویراز از کنار نشانه می گذرد و با تمام قدرت موتورهایش به پیش می رود...



ادامه این ماجرا را در قسمت آخر خواهید خواند:

ضد حمله SX1



در قسمت اول این داستان خواندیم که بلیک و مور تیمر پس از سقوط هواپیمایی که با آن به مقصد پایگاهی مخفی حرکت کرده بودند، تعقیب و گریزی سخت را آغاز می‌کنند تا از راه زمینی، خود را به پایگاه برسانند. اما زردها موفق به ردیابی طعمه‌های خود می‌شوند و نیروهایشان را برای دستگیری این دو فرد، به مخفیگاه آنان در تربت می‌فرستند.

خوشبختانه بلیک و مور تیمر به موقع از منزل «زهان خان» می‌گریزند و به فرار پرماجرایی خود ادامه می‌دهند. آلریک تیهکار نیز همچنان با هدف دست یافتن به نقشه‌های اسپادین در تعقیب آن دو است.

فراری‌ها، با تعقیب و گریز و پشت سر گذاشتن خطرات زیاد، به راه خود ادامه می‌دهند تا سرانجام به ساحل محل قرار می‌رسند. در آن جا پروفسور مور تیمر متوجه می‌شود که کیف حاوی مدارک اسپادین را گم کرده است. او از همراهانش می‌خواهد که برای دستیابی به ورودی پایگاه مخفی، منتظر جزر آب بمانند و خود به منظور یافتن مدارک، به محلی که تصور می‌کند آن‌ها را گم کرده است، برمی‌گردد.

مور تیمر به هنگام جستجو برای یافتن مدارک، به دست نیروهای آلریک گرفتار می‌شود. آنان او را به زندان انتقال می‌دهند تا در آن جا وادارش کنند اطلاعات مربوط به اسپادین را در اختیار آلریک قرار دهد.

از سوی دیگر، بلیک که به پایگاه مخفی راه یافته است از طریق جاسوسانش از دستگیری مور تیمر و محل زندان او مطلع می‌شود و تلاش‌هایش را برای فرار دادن او آغاز می‌کند...

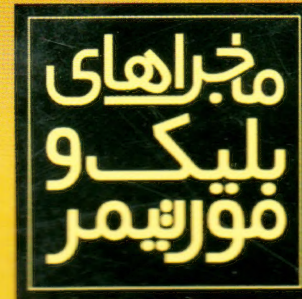


تلفن: ۶۴۸۰۱۰۶

ISBN 964-6488-33-1



اشعه‌ها



اسرار اسپادین، قسمت سوم
ضد حمله SXI



اسرار اسپادین، قسمت دوم
فرار مور تیمر



اسرار اسپادین، قسمت اول
تعقیب پرماجرا



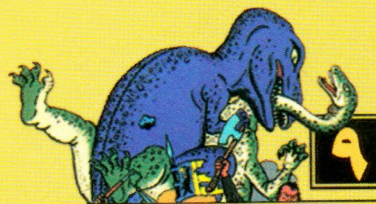
نشان زرد



راز هرم بزرگ، قسمت دوم
اتاق هروس



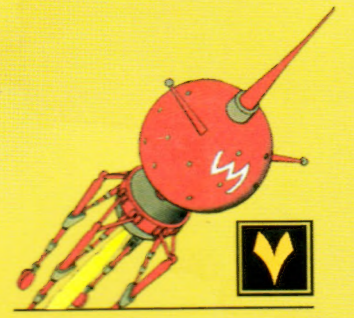
راز هرم بزرگ، قسمت اول
پاپیروس متین



دام شیطانی



SOS - اختلالات جوی



معمای آتلانتید



سه فرمول پروفسور ساتو، قسمت دوم
مور تیمر علیه مور تیمر



سه فرمول پروفسور ساتو، قسمت اول
مور تیمر در توکیو



گردنبند ماری آنتوانت



مردی از آینده



دسیسه ورنوف



ماجرای فرانسیس بلیک